རིག་གནས་དང་ཡུལ་སྲོལ་གོམས་གཤིས།
CULTURE AND CUSTOMS

WWW.TIBETANFRONTLINE.COM

EDITION - OCT 2026 VOL - 6

པར་ཐེངས་ - ༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ པ། གླེགས་བམ། ༦

བོད་ཀྱི་མདུན་ས།
TIBETAN FRONTLINE

XI, YOU ARE NOT WELCOME

THOUSANDS OF TIBETANS ANSWER CHINA'S LEADER IN WASHINGTON

ཞི་ཅིན་ཕིང་། ཁྱེད་ལ་ཕེབས་བསུ་མེད།

རྒྱ་ནག་གི་དབུ་ཁྲིད་ཝ་ཤིང་ཊོན་དུ་འབྱོར་སྐབས། བོད་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོས་ལན་འདེབས་བྱས།

WEAPONIZING CHILDHOOD

CHINA'S SOLDIERS MOVE INTO TIBETAN CLASSROOMS

བྱིས་པའི་དུས་སྐབས་དམག་དོན་སྤྱོད་པ།

རྒྱ་ནག་གི་དམག་མི་རྣམས་བོད་ཀྱི་སློབ་མའི་འཛིན་ཁང་ནང་འཛུལ་ཞུགས་བྱེད་པ།

A NEW FACE IN LHASA

BEIJING'S NEW MAN, THE SAME OLD GRIP

ལྷ་སའི་ནང་ངོ་གདོང་གསར་པ།

པེ་ཅིང་གིས་དབུ་ཁྲིད་གསར་པ་བསྐོ་བཞག་བྱས་ཀྱང་། དམ་འཛིན་ལ་འགྱུར་བ་མེད།

ཙོམ་སྒྲིག་པའི་འཕྲིན་ཡིག

བརྩེ་བའི་གློག་པ་པོ་ལགས།

ཟླ་བ་འདིའི་ནང་གཏམ་རྒྱུད་གཉིས་པོ་དེ་གཞན་ལས་ལྷག་པར་མངོན་ཡོད།

ཞི་ཅིན་ཕིང་ལ་ཕོ་བྲང་དཀར་པོའི་ནང་གཞུང་ཕྱོགས་ཀྱི་ཕེབས་བསུ་ཞུས་པའི་སྐབས་སུ། འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱི་མིག་གཡོལ་མི་ཐུབ་པ་བཟོ་ཕྱིར་ཕྱིར་ཕྱིར་བོད་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་ཕྱི་རོལ་དུ་འདུ་འཛོམས་བྱས། བོད་མཐོང་མ་མྱོང་བའི་གཞོན་སྐྱེས་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དྲན་པའི་ཀུན་གོན་ཚོས་གོམ་པ་བསྒྱུར་ཞིང་། ཁོང་ཚོ་ཚང་མས་རང་ཉིད་ཕྱིར་ལོག་བྱེད་མི་ཐུབ་པའི་ཕ་ཡུལ་གྱི་ཕ་ཡུལ་གྱི་གདངས་སེང་དར་ཆ་འཕྱུར་ཡོད། ཁོང་ཚོའི་འབོད་སྒྲ་ནི་གསལ་པོ་དང་འགྱུར་བ་མེད་པ་ཞིག་སྟེ། ཞི་ཅིན་ཕིང་ལ་ཕེབས་བསུ་མེད། ཁོང་ཚོར་དམག་དཔུང་མེད་ལ་གྲོས་མོལ་གྱི་སྟེགས་བུ་ཡང་མེད་པར། ཁོང་ཚོའི་སྐད་སྒྲ་ཙམ་ལས་མེད་ཀྱང་། ཉིན་དེར་ཕ་ཤིང་ཊོན་དུ་སྐད་སྒྲ་དེ་དག་ཐོས་ཐུབ་པ་བྱུང་ཡོད།

ང་ཚོའི་གཏམ་རྒྱུད་གཉིས་པ་དེ་ནི་བོད་ཀྱི་བུ་ཕྲུག་ཚོའི་དོན་དུ་མི་ཚེ་བསྐྱལ་བའི་ཨ་མ་ཞིག་གི་སྐོར་ཡིན། བོད་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོར་མཆོན་ན་ཁོང་ནི་གཅེས་པའི་ཨ་མ་ལགས་ཡིན། མི་ལོ་བཅུ་ཕྲག་བཞི་ལྷག་གི་རིང་། རྗེ་བཙུན་པདྨ་མཆོག་གིས་སྐྱབས་བཅོལ་བའི་བུ་ཕྲུག་རྣམས་ལ་ཁྱིམ་ཚང་དང་། སློབ་གྲྭ །མ་འོངས་པའི་མདུན་ལམ་བཅས་གནང་ཡོད། ཟླ་བ་འདིར་བཞུགས་སྒར་ཧྲ་རམ་ཤ་ལར་ཡང་བསྐྱར་བསྟོད་བསྔགས་དང་གུས་བཀུར་ཞུས་པ་དེས། རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་གསོན་གནས་ནི་ངོ་རྒོལ་འཐབ་རྩོད་ཀྱང་པ་མིན་པར། བྱམས་བརྩེ་དང་། ལྷག་བསམ། ཞེས་ཡོན་བཅས་ལ་བརྟེན་ནས་གནས་ཐུབ་པ་དྲན་སྐུལ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

དེ་མིན་དུས་དེབ་འདིའི་ནང་དུ། ང་ཚོས་ ༡༩༥༠ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ སྟེ་བོད་ཀྱིས་རང་རྒྱང་དུ་གདོང་ལེན་བྱས་པའི་ཉིན་མོ་དེ་དྲན་གསོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ང་ཚོས་ལྷ་སར་ཡོད་པའི་ པེ་ཅིང་གི་དམར་ཤོག་ཚོགས་པའི་དྲུང་ཆེ་གསར་པ་དང་། བོད་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་དམག་སྒྲོང་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པ་དང་། བཀའ་ཤག་གི་མ་འོངས་མདུན་ལམ་གྱི་ཡིག་ཆ་གསར་པར་ལྟ་སྐྱོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ང་ཚོས་རུ་ཏི་ (RUTI) ཡི་མི་ལོ་དྲུག་བཅུའི་དུས་ཆེན་དང་། བོད་ཀྱི་གཞོན་ནུ་ལྷན་ཚོགས་དབུ་བརྙེས་ནས་ལོ་ངོ་ ༥༦ བོད་སྐད་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་པའི་འབད་བརྩོན་དང་། བོད་ཀྱི་གསར་འགྱུར་ལས་ཁུངས་གསར་པ་དེའི་སྐོར་གྱི་གནས་ཚུལ་སྤེལ་ཡོད། དེ་ནས་ལྷ་ཕིང་གི་ཁ་ཟས་ཤིག་དང་མཉམ་དུ་ཕ་ཡུལ་གྱི་རོ་བཅུད་མྱོང་བའི་ངང་མཇུག་བསྡུས་ཡོད།

གློག་པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ། བོད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་གསོན་པོར་གནས་པར་མཛད་པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ།
སྙིང་ཐག་པ་ནས་འཚམས་འདྲི་དང་བཅས།

འཛུན་ཏོ།

ཙོམ་སྒྲིག་འགན་འཛིན།

Editor's *Message*

Dear Readers,

This month, two stories stand above the rest.

As Xi Jinping was welcomed with a red carpet at the White House, thousands of Tibetans gathered outside to make sure the world could not look away. Elders who still remember Tibet marched beside young people who have never seen it, all carrying the snow lion flag of a homeland they cannot return to. Their message was simple and unbending: Xi is not welcome. They have no army and no seat at the table, only their voices, and on that day in Washington those voices were heard.

Our second story is about a woman who gave her life to Tibet's children. To thousands of Tibetans she is simply Amala, the mother. For more than four decades, Jetsun Pema took in orphaned and refugee children and gave them homes, schools and a future. Honoured again this month in Dharamshala, her life is a reminder that a nation survives not only through protest, but through love, care and education.

Elsewhere in this edition, we mark 7 October 1950, the day Tibet stood alone. We also examine Beijing's new Party Secretary in Lhasa and military drills in Tibetan schools, and look at the Kashag's new Vision Paper. We celebrate sixty years in Ruti and the 56th foundation day of the Tibetan Youth Congress, report on efforts to keep the Tibetan language alive and the new Tibet Journalism Lab, and end with a taste of home in a plate of Laphing.

Thank you for reading, and for keeping Tibet's story alive.

With warm regards,

EDITOR-IN-CHIEF

ལེ་ཚན་འདིའི་ནང་ལ།

༧ མེ་ལྕེ་དང་དད་མོས་ཀྱི་ལོ་ངོ་ ༥༧།
གཞོན་ནུའི་ཚོགས་པའི་དབུ་བརྙེས་པའི་དུས་ཆེན་སྲུང་བརྩི།

༨ ས་གདན་དམར་པོ་བཤམས་ཡོད།
ཕྱི་ལ་ཕ་ཡུལ་ཤོར་ཟིན་པ་རྣམས་བསྡད་ཡོད།
ཞི་ཅིན་ཕིང་ལ་ཝ་ཤིང་ཊོན་དུ་ཕེབས་བསུ་ཞུས་པ་དང་མཉམ་དུ། བོད་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོས་འཛམ་གླིང་གིས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐད་སྒྲ་ཐོས་པར་བྱས།

༡༠ བྱིས་པའི་དུས་སྐབས་དམག་དོན་སྦྱོད་པ།
རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ཀྱི་བྱིས་པ་རྣམས་ཀྱིས་རང་འདོད་ལྟར་མ་བདམས་གོང་ནས་བཀོད་སྒྲིག་བྱེད་བཞིན་པ།

༡༢ རུ་ཐིའི་ནང་ལོ་ངོ་དྲུང་བཅུ།
བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱི་ཚོགས་དང་། རིག་གཞུང་། ངོ་བོ་བཅས་ཀྱི་ཤུལ་བཞག་ལ་དཀའ་སྡོན་སྲུང་རྩེ་ཞུས་པ།

༡༩ ལྷ་སའི་ནང་ངོ་གདོང་གསར་པ།
བོད་ལ་དབུ་ཁྲིད་གསར་པ་ཞིག་ཐོབ་ཡོད་ཀྱང་། ཕེ་ཅིང་གི་དམ་དྲག་སྔར་བཞིན་གནས་ཡོད།

༡༦ ཨ་མ་ལགས། མི་རིགས་ཤིག་གི་ཨ་མ།
བོད་ཀྱི་བྱིས་པ་རྣམས་ལ་མ་འོངས་པའི་མདུན་ལམ་གནང་མཁན་རྗེ་བཙུན་པདྨ་མཆོག་ལ་གུས་བཀུར་དང་བསྟོད་བསྔགས་ཞུ།

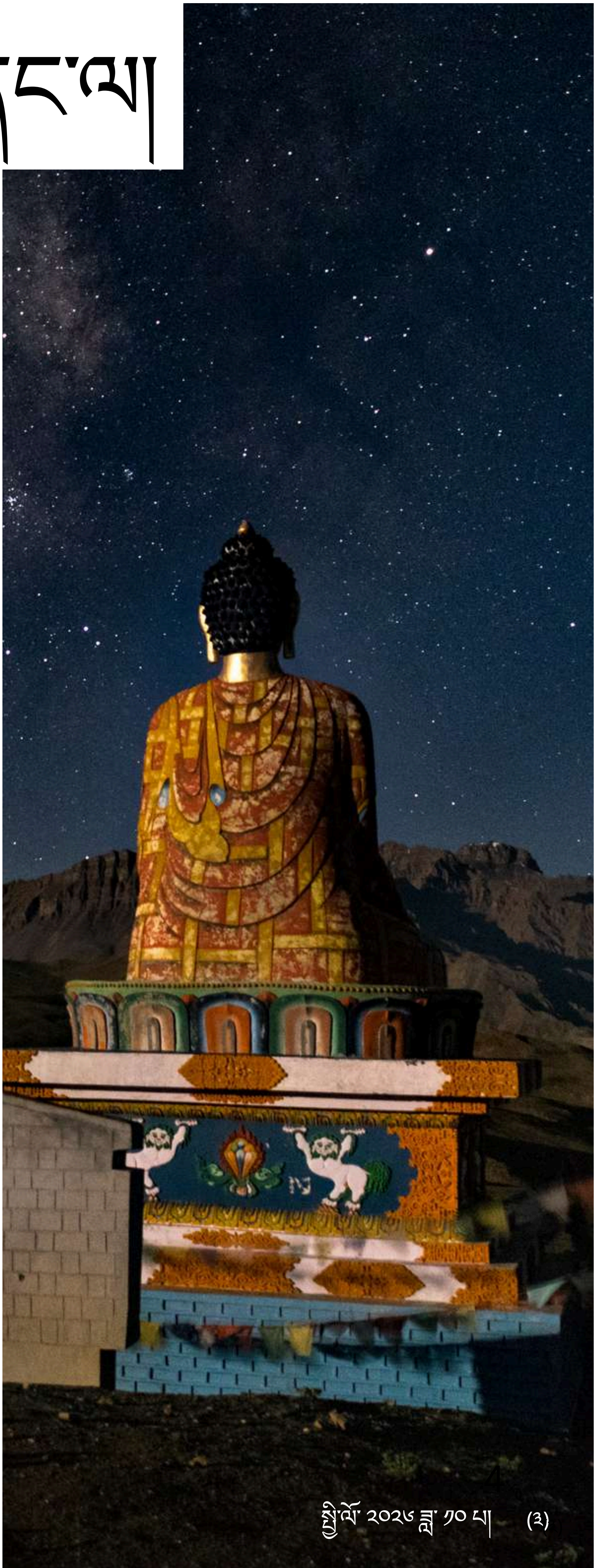
༡༨ བོད་གངས་ཅན་ལྗོངས་ཁེར་རྐྱང་དུ་ལུས་པའི་ཉིན་མོ།
༡༩༥༠ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན། བོད་ཀྱིས་འཛམ་གླིང་ལ་རོགས་རམ་འབོད་བསྐུལ་ཞུས་ཀྱང་། འཛམ་གླིང་གིས་ཁ་ཡ་མ་བྱས།

༢༠ བཙན་བྲོལ་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་མདུན་ལམ།
བཀའ་ཤག་ནས་བོད་ཀྱི་མ་འོངས་མདུན་ལམ་གྱི་འཆར་སྣང་གསལ་སྟོན་གནང་བ་དང་། མི་མང་སྲུང་སྐྱོབས། བོད་མི་སྒྲིག་འཛུགས་གོང་འཕེལ་གཏོང་རྒྱུ།

༢༢ བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་གླིང་བ།
རོགས་དངུལ་གསར་པ་ཞིག་གིས་བོད་ཀྱི་གསར་འགོད་པ་རྣམས་ལ་འཛམ་གླིང་གིས་མཐོང་དཀའ་བའི་རང་གི་ཕ་ཡུལ་གྱི་གནས་ཚུལ་རྒྱུས་ལོན་དང་གནས་ཚུལ་སྤེལ་བར་རོགས་རམ་བྱེད་པ།

༢༩ ཟས་སྦྱོད་རིག་གནས་ཀྱི་ཁོར་ཡུག

༢༥ འཛམ་གླིང་ཡང་ཐོག་བརྒྱུད་ནས།



IN THIS EPISODE

07 56 YEARS OF FIRE AND FAITH

CELEBRATION OF TYC FOUNDATION DAY

08 A RED CARPET INSIDE, A HOMELAND LOST OUTSIDE

AS XI WAS WELCOMED IN WASHINGTON, THOUSANDS OF TIBETANS MADE SURE THE WORLD HEARD THEM.

10 WEAPONIZING CHILDHOOD

HOW CHINA IS SHAPING TIBET'S CHILDREN BEFORE THEY CAN CHOOSE.

12 60 YEARS IN RUTI

TIBETANS CELEBRATE A LEGACY OF COMMUNITY, CULTURE AND IDENTITY

14 A NEW FACE IN LHASA

TIBET GETS A NEW LEADER, BUT BEIJING'S GRIP STAYS THE SAME.

16 AMALA, MOTHER OF A NATION

HONOURING JETSUN PEMA, WHO GAVE TIBET'S CHILDREN A FUTURE.

18 THE DAY THE SNOW LAND STOOD ALON

7 OCTOBER 1950, WHEN TIBET CALLED FOR HELP AND THE WORLD LOOKED AWAY.

20 A ROADMAP FOR A NATION IN EXILE

THE KASHAG'S NEW VISION TO ADVANCE THE CAUSE, PROTECT THE PEOPLE AND STRENGTHEN THE CTA.

22 TELLING TIBET'S STORY

A NEW GRANT HELPS TIBETAN JOURNALISTS REPORT ON A HOMELAND THE WORLD CAN BARELY SEE.

24 THE CULINARY CULTURAL LANDSCAPE

25 ACROSS THE ROOF OF THE WORLD

རིག་གཞུང་དང་ཡུལ་སྲོལ།

འཕྲེང་བ།

འཕྲེང་བ་ནི་དེ་ནི་གནའ་བོའི་རྒྱ་གར་ནས་དབུ་བརྙམས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེར་རྙིང་དུའི་ཆོས་ལུགས་པ་ཚོས་སྨོན་ལམ་གྱི་གྲངས་ཀ་བགྲང་བྱེད་དུ་ཕྲེང་རྡོག་བེད་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ནང་པའི་ལུགས་སྲོལ་ལྟར་ན། སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་སེམས་ཁྲལ་ཆེ་བའི་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ལ་ཕྲེང་རྡོག་བརྒྱ་དང་བརྒྱད་བསྒྲིགས་ཏེ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྨོན་ལམ་འདོན་དགོས་པར་གསུང་ཡོད། དུས་རབས་ ༧ པོ་དང་ ༨ པའི་ནང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་དང་ལྷན་དུ་ཕྲེང་བ་བོད་དུ་དར་བ་ཡིན། ཕྲེང་རྡོག་ ༡༠༨ ཀྱིས་སྤྱོང་བར་བྱེད་པའི་ཉོན་མོངས་པ་ ༡༠༨ མཚོན་གྱི་ཡོད་ཅིང་། དེ་ལས་ཆེ་བའི་བླ་མའི་ཕྲེང་རྡོག་གིས་འགོ་འཛུགས་ས་མཚོན་པར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། དགེ་འདུན་པ་དང་། བཙུན་མ། ཁྱིམ་པ་བཅས་ཀུན་གྱིས་ཨོཾ་མ་ཎི་པདྨེ་ཧཱུྃ་ལྟ་བུའི་གཟུངས་སྔགས་བགྲང་བྱེད་དུ་བེད་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

CULTURE AND CUSTOMS

THRENGWA (MALA)

The mala, or threngwa, began in ancient India, where Hindus used beads to count prayers. Buddhist tradition says the Buddha told a troubled king to string 108 seeds and recite prayers to the Three Jewels. It reached Tibet with Buddhism in the 7th–8th centuries. The 108 beads represent mental afflictions to overcome, and a larger guru bead marks the start. Monks, nuns, and lay people all use it to count mantras like Om Mani Padme Hum.

དུས་སྟོན་དང་སྲོལ་རྒྱུན།

ཤང་རིའི་ལྷ་རི་ཞིང་ཆེན་དཀར་པོའི་རིག་གནས་བདུན་ཕྲག

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༩ ནས་ ༢༧།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༡༩ ནས་ ༢༧ བར་དཀར་མཛེས་ཁྲུལ་གྱི་ཞིང་ཆེན་དང་གར་ཟེའི་བོད་རིགས་སྡེ་ཁྲུལ་ཁག་གིས་ཤང་རིའི་ལྷ་རི་ཞིང་ཆེན་དཀར་པོའི་རིག་གནས་བདུན་པའི་དུས་སྟོན་སྲུང་བརྩི་བྱས། སྲོལ་རྒྱུན་གྱི་ཁམས་པའི་ཞབས་བྲོ་དང་། བོད་ལུགས་ཀྱི་གྱོན་ཆས། དམངས་ཁྲོད་ཀྱི་འཁྲབ་སྟོན། ལག་ཤེས་བཟོ་རྩལ། ས་གནས་ཀྱི་བཟའ་བཏུང་སོགས་ཀྱིས་ཚིང་ཏེ་གྲོང་རྡལ་ཁེངས་ཤིང་། ས་ཆ་དེའི་གྲགས་ཅན་གྱི་དཀར་པོའི་བོད་ཁང་དང་རི་བོའི་མཛེས་ལྗོངས་ཀྱི་རྒྱབ་ལྗོངས་འོག་འཁྲབ་སྟོན་གཟིགས་འབུལ་ཞུས།

བོད་ཀྱི་ལྷག་དཀར།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༣ ཉིན་རྒྱ་གར་ནང་གི་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁག་གིས་བོད་མིའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ངོ་བོ་སྲུང་སྐྱོབ་བདུན་ཕྲག་གི་དུས་ཆེན་སྲུང་བརྩི་ཞུས་ཏེ། སྲོལ་རྒྱུན་གྱི་གྱོན་ཆས་གྱོན་པ་དང་། སྤྲོས་མཆོད་ཕུལ་བ། སྨོན་ལམ་བཏབ་པ། རྩམ་པ་བཟོ་བ། བོད་ཀྱི་རྩེད་མོ་རྩེ་བ། གཞས་དང་གར་འཁྲབ་པ་བཅས་བྱས་ཡོད། དགེ་འདུན་པ་དང་། གཞིས་ཆགས་ཀྱི་འགོ་ཁྲིད་པ། ཁྱིམ་ཚང་། གཞོན་སྐྱེས་བཅས་ཀྱིས་མཉམ་ཞུགས་བྱས་ཏེ། བདུན་ཕྲག་དེ་ཉིད་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་། ཟས་རིགས། ཆོས་ལུགས། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་བཅས་གསོན་ཉམས་ལྡན་པའི་སྒོ་ནས་སྲུང་བརྩི་ཞུ་བའི་དུས་ཆེན་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༣ ནས ༢༥། ༣༠

FESTIVALS AND TRADITIONS

SHANGRI-LA XIANGCHENG WHITE CULTURE WEEK

19–21 SEPTEMBER 2026

From 19–21 September 2026, Tibetan communities in Xiangcheng, Garzê, celebrated the seventh Shangri-La Xiangcheng White Culture Week. Traditional Kham dances, Tibetan costumes, folk performances, handicrafts and local foods filled Qingde Town, with performances staged against the area's famous white Tibetan houses and mountain landscape.

TIBETAN LHAKAR

23–29/30 SEPTEMBER 2026

Tibetan communities in India marked Lhakar and Tibetan National Identity Preservation Week from 23 September 2026 with traditional dress, Sangsol incense offerings, prayers, tsampa-making, Tibetan games and Gorshey dancing. Monks, settlement leaders, families and young people participated, making the week a living celebration of Tibetan language, food, religion and community traditions.

མ་གཅིག་གི་བདུན་ཕྲག་ཐེངས་ ༢༠ པ།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦། ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༦ ནས་ ༡༨།

བོད་མི་དང་བོད་དོན་རྒྱབ་སྐྱོར་བ་ཚོ་ཉིའུ་ཡོག་གྲོང་ཁྱེར་དུ་འཛོམས་ནས། བོད་ཀྱི་བསམ་བློ་དང་གསར་གཏོད། སྤྱི་ཚོགས་བཅས་ལ་དགའ་སྟོན་རྟེན་འབྲེལ་ཞུ་བའི་ཉིན་གསུམ་གྱི་དུས་ཆེན་མ་གཅིག་བདུན་ཕྲག་གི་ལོ་འཁོར་ཉི་ཤུ་པའི་དུས་དྲན་སྲུང་བརྩི་ཞུ་རྒྱུ་རེད། ལས་རིམ་གྱི་ནང་དུ་མི་མང་གི་བགྲོ་གླེང་དང་། MW20 བགྲོ་གླེང་། སྤྱི་ཚོགས་བརྗེ་རེས། མ་གཅིག་གི་སྙིང་སྟོབས་ཀྱི་མཚན་མོ་བཅས་ཚུད་ཡོད་ཅིང་། དེས་བོད་ཀྱི་སྒྱུ་རྩལ་བ་དང་། ཆེད་ལས་པ། གཞོན་སྐྱེས། དེ་བཞིན་མི་རབས་མི་འདྲ་བའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་མི་རྣམས་མཉམ་འཛོམས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

སྒྲོལ་མ་ཚོ་ག

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༨།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༨ ཉིན། ཁྲི་བྱང་ནང་བསྟན་སློབ་གླིང་གི་ཆོས་ཐོག་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཐུགས་རྗེ་དང་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་བདག་ཉིད་རྗེ་བཙུན་སྒྲོལ་མ་ལ་དམིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་སྒྲོལ་མ་ཚོ་ག་གཏོང་རྒྱུ་ཡིན། ཞལ་འདོན་དང་། མཆོད་པ། སྨོན་སྒྲུབ་བཅས་ཀྱི་སྒོ་ནས་མཉམ་ཞུགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྒྲོལ་མ་ཉེར་ཅིག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་དང་། བར་ཆད་སེལ་བ། འཇིགས་པ་ལས་སྐྱོབ་པ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདེ་དོན་གྱི་ཕྱིར་དུ་གསོལ་འདེབས་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། ཁྲི་བྱང་ནང་བསྟན་སློབ་གླིང་།

20TH MACHIK WEEKEND

16–18 OCTOBER 2026

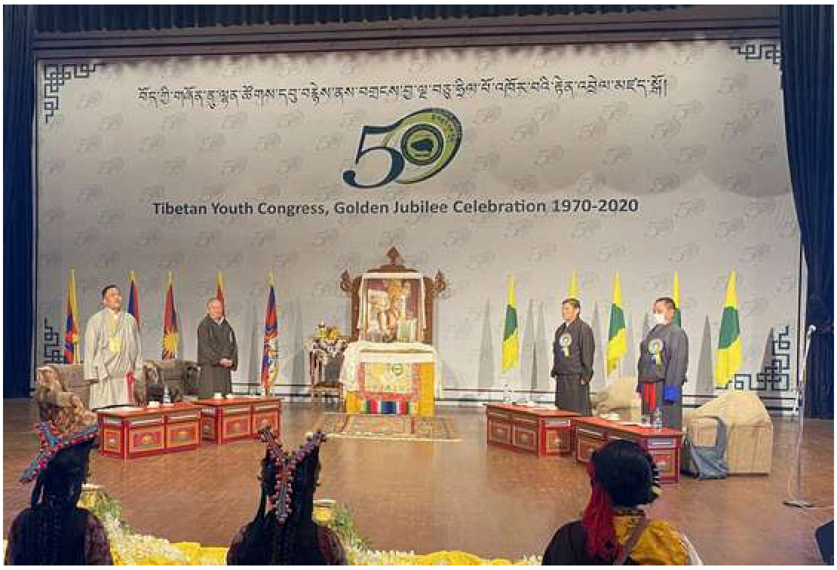
Tibetans and friends of Tibet will gather in New York City for the 20th anniversary of Machik Weekend, a three-day celebration of Tibetan ideas, creativity and community. The programme includes public discussions, the MW20 Forum, community exchanges and Machik Spirit Night, bringing together Tibetan artists, professionals, young people and community members from different generations.

TARA PUJA

18 OCTOBER 2026

On 18 October 2026, practitioners at Trijang Buddhist Institute will gather for a traditional Tara Puja dedicated to Jetsün Dolma, the Tibetan Buddhist embodiment of compassionate action. Through prayers, offerings and meditation, participants will invoke Tara's 21 forms and pray for the removal of obstacles, protection from fear and the wellbeing of all sentient beings. Trijang Buddhist Institute

མེ་ལྕེ་དང་དད་མོས་ཀྱི་ལོ་ངོ་ ༥༦ འདས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་གཞོན་སྐྱེས་ཚོས་ད་དུང་རང་དབང་འབོད་སྒྲ་སྒྲོག་བཞིན་ཡོད།

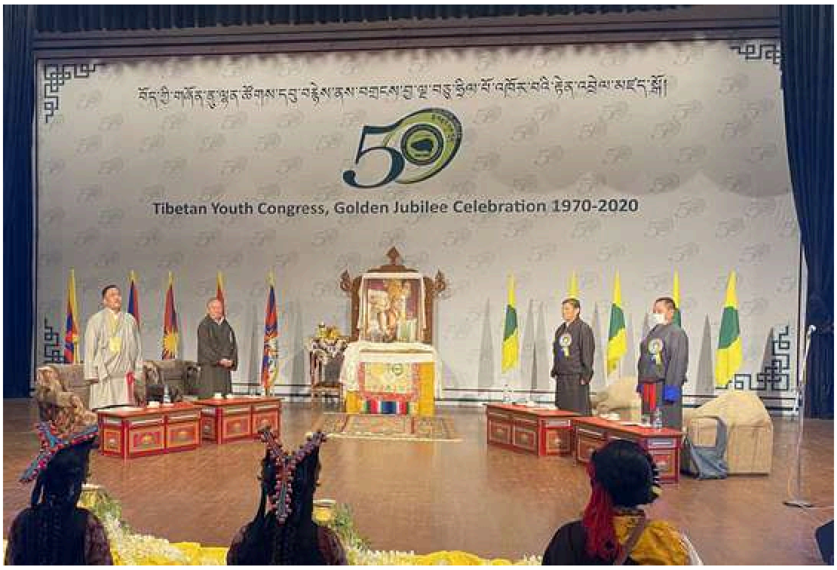


ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༠ ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན། རྒྱ་གར་རྡ་རམ་ས་ལར་གཞོན་སྐྱེས་བཙན་རྒྱོལ་བ་ཚོས་བོད་ཀྱི་གཞོན་ནུ་ལྷན་ཚོགས་གསར་འཛུགས་བྱས་ཤིང་། ༧སྐྱི་ནོར་༧གོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དབུ་འབྱེད་གསུང་བཤད་གནང་ཡོད། ལོ་ངོ་ལྔ་བཅུ་ང་དྲུག་གི་རྗེས་སུ་ད་ལྟ་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་ཚོགས་མི་ ༣༠,༠༠༠ ལྷག་ཡོད། དེའི་དུས་དྲན་ཉིན་མོར་ཚོགས་པའི་བརྡ་ལན་ནི་སྔར་བཞིན་རང་སོར་གནས་ཡོད་དེ། བོད་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཡིན་པ་དང་། དེའི་མི་དམངས་རྣམས་རང་དབང་ཐོབ་དགོས་པ་དེ་ཡིན།

གནས་ཚུལ།
·གསར་འཛུགས། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༧༠ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན་རྡ་རམ་ས་ལར།
·ཚོགས་མི། འཛམ་གླིང་ཁྱོན་ཡོངས་ནས་ ༣༠,༠༠༠ ལྷག
དམིགས་ཡུལ། བོད་རང་བཙན་གཙང་མ་ཐོབ་ཐབས།

ལོ་གཅིག་གི་ལས་འགུལ།
རྡ་རམ་ས་ལ་ནས་ལྡི་ལིར་བར་གྱི་མགོ་རས་ནག་པོ་གྱོན་པའི་རྐམ་སྟོན་གོམ་བགྲོད།
ཞི་ཅིན་ཕིང་གི་ BRICS རྒྱལ་མཚམས་འཚམས་འདྲིའི་སྐབས་སུ་ལྡི་ལིར་ངོ་རྒོལ་བྱས་པ།
ཨ་རི་ DC ཡི་ནང་ངོ་རྒོལ། བོད་མིའི་ངོ་རྒོལ་ཆེ་ཤོས་གྲས་ཤིག་ཡིན།
ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡ ཉིན་རྒྱ་ནག་གཞུང་ཚབ་ཁང་གི་མདུན་དུ་ངོ་རྒོལ།

56 YEARS OF FIRE AND FAITH, TIBET'S YOUTH STILL DEMAND FREEDOM



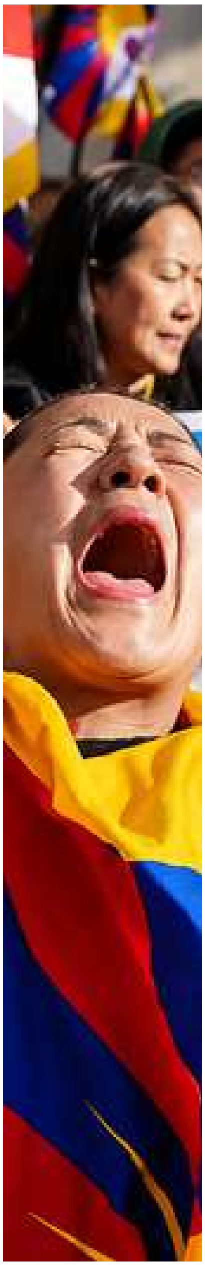
On 7 October 1970, young exiles in Dharamsala founded the Tibetan Youth Congress, with the Dalai Lama giving the inaugural address. Fifty six years later, it has more than 30,000 members worldwide. On its anniversary, its message was unchanged: Tibet is a nation, and its people must be free.

At a Glance

- Founded: 7 October 1970, Dharamsala
- Members: 30,000 plus worldwide
- Goal: complete independence for Tibet

A Year of Action

- Black Hat March from Dharamsala to Delhi
- Chalo Delhi during Xi Jinping's BRICS visit
- Chalo DC, one of the largest Tibetan protests in the US
- Protest at the Chinese Embassy on 1 October



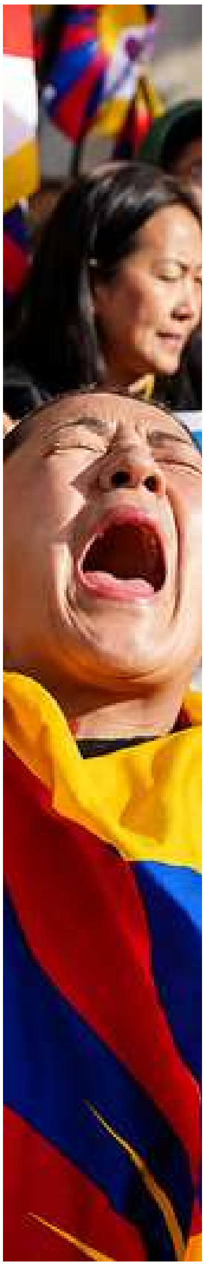
ནང་དུ་ ས་གདན་ དམར་པོ་ བཤམས་ཡོད། ཕྱི་ལ་པ་ཡུལ་ ཤོར་ཟིན་པ་ རྣམས་བསྡད་ ཡོད།

རྒྱ་ནག་གི་འགོ་ཁྲིད་ལ་ཕོ་བྲང་དཀར་པོར་དགའ་བསུ་ཞུ་བཞིན་པའི་སྐབས་སུ། བོད་མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོའི་ཕྱི་རོལ་དུ་འདུ་འཛོམས་ཀྱིས་འཛམ་གླིང་ལ་ཁོང་ཚོ་ཕྱིར་ལོག་མི་ཐུབ་པའི་ཕ་ཡུལ་ཞིག་ཡོད་པ་དྲན་གསོ་བཏང་།

༢༠༢༥ ལོའི་ཟླ་ ༩ ཚེས་ ༢༨ ཉིན། ཕོ་བྲང་དཀར་པོའི་ནང་ཞི་ཅིན་ཕིང་ལ་ཕེབས་བསུ་ཞུ་ཆེད་ས་གདན་དམར་པོ་བཏིང་ཡོད། འོན་ཀྱང་ཁྲིམ་གཞུང་ཁག་ཅིག་གི་ཕར་ནང་དུ། བོད་མི་ཚོས་རང་ཉིད་ཀྱི་མི་ཚེ་ནང་མཐོང་རྒྱུའི་སྐལ་བ་མ་བྱུང་བའི་ཕ་ཡུལ་དེའི་རྒྱལ་དར་སྒྲེང་འཛུགས་བྱས།

ཁོང་ཚོ་ནི་ཨ་རིའི་ས་གནས་གང་ས་ནས་ཕེབས་པ་ཤ་སྟག་རེད། ཁག་ཅིག་ནི་བོད་མི་རྒན་པ་རྣམས་ཡིན་ཞིང་། ཁོང་ཚོས་ད་དུང་བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དྲན་གསོ་ཐུབ། གཞན་དག་ནི་བཙན་བྱོལ་བའི་བུ་ཕྲུག་རྣམས་ཡིན་ཏེ། ཁོང་ཚོ་ནི་ཧི་མ་ལ་ཡའི་རི་རྒྱུད་དང་རྒྱང་ཐག་རིང་བའི་ས་གནས་སུ་སྐྱེས་ཤིང་། ཕ་མའི་སྒྲུང་གཏམ་ཁོ་ནའི་བརྒྱུད་ནས་ཤེས་པའི་ཕ་ཡུལ་དེ་ཉིད་བཟུང་ནས་ཡོང་བ་རེད། གོ་སྒྲིག་བྱེད་མཁན་ཚོས་བཤད་པ་ལྟར་ན། མི་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་རྒྱ་ནག་གཞུང་ཚབ་ཁང་གི་ཕྱི་རོལ་དུ་འཛོམས་ནས་མཉམ་དུ་ཨ་རིའི་རྒྱལ་ཡོངས་གྲོས་ཚོགས་ཁང་བར་དུ་གོམ་བགྲོད་བྱས་འདུག

དགའ་བསུ་མེད། བོད་མི་ བཙན་བྱོལ་བ་ཚོ་དང་ཞི་ཅིན་ ཕིང་གི་རླངས་འཁོར་རྩ་ཁག་ ཐུག་ཕྲད་བྱུང་བའི་ཉིན་མོ།



A RED CARPET INSIDE A HOMELAND LOST OUTSIDE

NOT WELCOME, THE DAY TIBET'S EXILES MET XI JINPING'S MOTORCADE

As China's leader was welcomed at the White House, thousands of Tibetans gathered outside to remind the world of a homeland they cannot return to.

On 24 September 2026, a red carpet was rolled out for Xi Jinping at the White House. A few streets away, Tibetans raised the flag of a land many of them have never been allowed to see.

They came from across America. Some were elders who still remember Tibet. Others were children of exile, born far from the Himalayas, carrying a homeland they know only through their parents' stories. Organisers say thousands gathered outside the Chinese Embassy, then marched together to the US Capitol.

མི་རབས་ནས་མི་རབས་སུ་ཁྱེར་བའི་རྒྱུ་དངོས།

བོད་མི་ཚོར་མཚོན་ན། རྒྱ་ནག་གི་འགོ་ཁྲིད་ཅིག་གཟིགས་སྐོར་དུ་ཕེབས་ཐེངས་རེ་རེས་རྨ་ཁ་རྙིང་པ་ཞིག་སླར་ཡང་གསོ་བར་བྱེད། ཁོང་ཚོའི་ནང་མི་རྣམས་རང་ཉིད་ཀྱི་ཁྱིམ་དང་། དགོན་པ། རི་བོ་བཅས་དང་ཁ་བྲལ་དགོས་བྱུང་ཡོད། བོད་ནང་ཁུལ་དུ། སྤོ་བོ་རྨོ་མོ་ཚོས་བཤད་པའི་སྐད་ཡིག་དེ་སློབ་ཁང་ནས་མཐར་སྐྲོད་བཏང་བཞིན་ཡོད་པ་དང་།

ཟླ་བ་བདུན་པར་བཏོན་པའི་མི་རིགས་མཐུན་སྒྲིལ་གྱི་ཁྲིམས་གསར་པ་དེས་ཁོང་ཚོའི་འཇིགས་སྣང་ཇེ་ཆེར་བཏང་ཡོད། སྔོན་མའི་བོད་མི་མང་སྤྱི་ཐུར་དོན་གྲུབ་ཚེ་རིང་གིས་མི་མང་གིས་བཤད་དོན། ཞི་ཅིན་ཕིང་འདིར་ཕེབས་བསུ་ཞུ་གི་མེད། ཁོང་གི་པེ་ཅིང་གཞུང་གིས་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་དང་ངོ་བོ་མེད་པ་བཟོ་ཐབས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པའི་སྐྱོན་འཛུགས་བྱས་སོང་།

ཡལ་མེད་ཀྱི་ང་རོ།

སྔོན་གྱི་གྲོས་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་གཙོ་ནན་སི་པེ་ལོ་སི་ལགས་ཀྱང་ངོ་རྒོལ་བ་ཚོའི་ཁྲོད་དུ་མཉམ་ཞུགས་བྱས་ཏེ། སྲིད་འཛིན་གཉིས་ཀས་ཁོང་ཚོའི་སེམས་འཚབ་ལ་ཉན་དགོས་པའི་སྐུལ་མ་བྱས། ཡུ་གུར་ཚོགས་པ་ཁག་ཀྱང་ཁོང་ཚོ་དང་མཉམ་དུ་གོམ་བགྲོད་བྱས་ཏེ། ཐུན་མོང་གི་གྱོང་གུད་འོག་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིལ།

མི་ཚོགས་ཀྱིས་ད་དུང་འཛམ་གླིང་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ཀྱི་ཕྱི་རུ་འདས་གྲོངས་སུ་ཕྱིན་པའི་བོད་ཀྱི་ལས་འགུལ་བ་གཞོན་སྐྱེས་ལ་བློ་དགའ་རང་དབང་གི་གདོང་རིས་ཀྱང་འཁྱེར་ཡོད། ཁོང་གི་འཆི་རྐྱེན་དེས་ད་དུང་ཡང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་སེམས་ལ་གནོན་ཤུགས་ཆེན་པོ་སྤྲོད་བཞིན་ཡོད།

མི་འབོར་ཉུང་ཡང་། སྙིང་སྟོབས་འགྱུར་བ་མེད།

ནང་ཁུལ་དུ། འཛམ་གླིང་གི་ཆེས་སྟོབས་ཆེ་བའི་འགོ་ཁྲིད་གཉིས་ཀྱིས་ཚོང་དོན་དང་དབང་ཆའི་སྐོར་ལ་གྲོས་མོལ་བྱས། ཕྱི་རོལ་དུ། བཙན་བྱོལ་དུ་གནས་པའི་མི་རིགས་ཆུང་ཆུང་ཞིག་གིས་རང་ཉིད་དྲན་གསོ་གནང་རོགས་ཞེས་ཞུས། ཁོ་ཚོར་དམག་དཔུང་མེད་ལ་གྲོས་མོལ་གྱི་ཅོག་ཙེའི་ཐོག་ཏུ་སྡོད་ས་ཡང་མེད།

ཁོ་ཚོར་ཡོད་པ་ནི་ཁོ་ཚོའི་སྐད་གདངས་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། ཕ་ཤིང་ཊོན་གྱི་སྤྱི་ཟླ་དགུ་པའི་ཉིན་མོ་དེར། ཁོ་ཚོས་འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱིས་ཁོ་ཚོའི་སྐད་གདངས་ཐོས་པར་བྱས།

A GRIEF CARRIED ACROSS GENERATIONS

For Tibetans, every visit by a Chinese leader opens an old wound. Their families fled their homes, their monasteries and their mountains. Inside Tibet, the language their grandparents spoke is being pushed out of classrooms, and a new ethnic unity law passed in July has deepened their fears. Former Tibetan parliamentarian Thondup Tsering put the anger of the crowd into a few words. Xi, he said, was not welcome here. He accused Beijing of trying to erase Tibetan culture and identity.

VOICES THAT REFUSE TO FADE

Former House Speaker Nancy Pelosi joined the protesters and urged both presidents to hear their concerns. Uyghur groups marched alongside them, united by a shared loss.

The crowd also carried the face of Lobga Rangzen, a young Tibetan activist whose death outside the United Nations still weighs heavily on the community.

SMALL IN NUMBER, STRONG IN SPIRIT

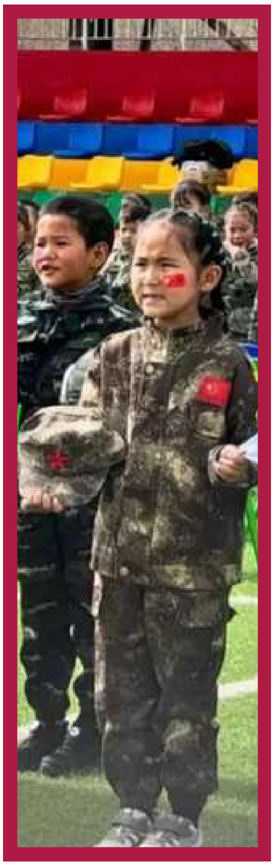
Inside, two of the world's most powerful leaders discussed trade and power. Outside, a small people in exile asked to be remembered. They have no army and no seat at the table. They have only their voices, and on that September day in Washington, they made sure the world heard them.

རྒྱ་ནག་གིས་ བོད་ཀྱི་བྱིས་པ་ ཚོར་ དམག་སྦྱོང་ དྲག་པོ་ བྱེད་པ་དེས་ བཙན་གྱིས་

རྒྱ་འགྱུར་བཟོ་བའི་དངངས་སྐྲག་འཕེལ་དུ་བཅུག་ཡོད།

བོད་ཀྱི་བྱིས་པ་མང་པོ་ཞིག་ལ་མཚོན་ན། སློབ་གྲྭའི་ཉིན་མོ་དེ་སློབ་ཁྲིད་ནས་འགོ་འཛུགས་པ་མ་ཡིན་པར། སི་སྒྲ་དང་། གོམ་བགྲོད་ཙུ་སྒྲིག དམག་ཆས་གྱོན་པའི་དགེ་རྒན་གྱི་བཀའ་རྒྱ་བཅས་ནས་འགོ་འཛུགས་ཀྱི་ཡོད། རྒྱ་ནག་གི་བོད་ཁུལ་གང་སར་དམག་དོན་གྱི་སྒྲིག་ལམ་དེ་ཉིན་རེའི་ཤེས་ཡོན་སློབ་གསོའི་ནང་བསྲེས་ཏེ། པེ་ཅིང་གིས་རྒྱལ་གཅེས་རིང་ལུགས་ཁྲིད་སྟོན་བྱེད་པ་མ་ཟད། མི་རབས་རྩེལ་པོ་ཞིག་བསྐྱར་བཅོས་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པའི་དོགས་པ་བསླངས་ཡོད།

ཉེ་ཆར་རྒྱ་ནག་གཞུང་འབྲེལ་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གིས་དར་རྩེ་མདོའི་མཚན་མོ་ཡོད་པའི་སློབ་འབྲིང་སློབ་མ་ཚོས་དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་དང་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་གྱུར་གྱི་སློབ་ཚན་ཉན་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ་བསྟན་ཡོད། སྐྱོན་བརྗོད་བྱེད་མཁན་ཚོས་འདི་ནི་སློབ་གྲྭ་ཁག་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་དབང་སྒྱུར་ལག་ཆར་བསྒྱུར་བཞིན་པའི་ལས་འགུལ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་ཆ་ཤས་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བྱེད་བཞིན་ཡོད།



འཛིན་ཁང་གི་ནང་བགྲེས་ཡོལ་དམག་མི།

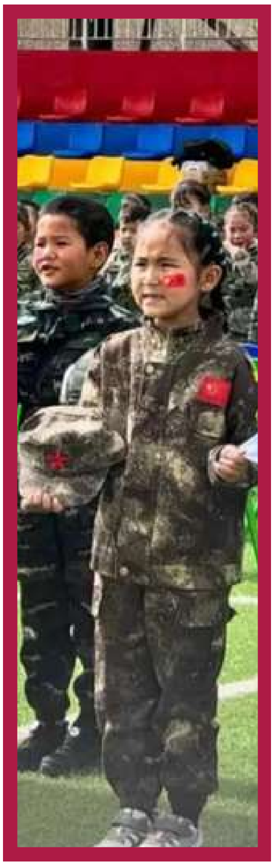
ལས་འགུལ་འདི་ཉིད་ཕྱི་ལོ་༢༠༢༥ ལོར་དམིགས་བསལ་གྱི་གནད་དོན་ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ་གྱུར། རྒྱུ་མཚན་ནི་སྐབས་དེར་རྒྱ་ནག་གཞུང་གིས་བགྲེས་ཡོལ་དམག་མི་རྣམས་བོད་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་ནང་སློབ་དཔོན་གྱི་མིང་ཐོག་ནས་བསྐོ་གཞག་བྱས་པ་དེ་རེད། ཨེ་ཤ་ཡ་རང་དབང་རླུང་འཕྲིན་ཁང་གི་གནས་ཚུལ་ལྟར་ན། ལོ་ན་དྲུག་ལས་མ་ལོན་པའི་བྱིས་པ་ཚོར་དམག་དོན་དང་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་སྦྱོང་བརྡར་སྤྲད་ཡོད་པ་དང་། བརྟན་པར་ལས་མདོན་གསལ་ལྟར་ན། སློབ་ཕྲུག་ཚོ་དམག་ཆས་གྱོན་ཏེ་རྒྱ་ནག་གི་དར་ཆ་འཕྱར་བ་དང་། ཙུ་སྒྲིག་གིས་གོམ་བགྲོད་བྱེད་པ། དེ་བཞིན་མཁའ་རྐྱལ་གྱི་ཟོལ་བཟོས་དམག་སྦྱོང་སྐབས་སྒྲིག་རྩེའི་འོག་ཏུ་ཡིབ་ནས་སྡོད་པ་སོགས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།

དམག་ཞབས་ཟུར་པ་རྣམས་ལྷ་ས་དང་། ཆབ་མདོ། ནག་ཆུ་བཅས་དང་། དེ་བཞིན་སི་ཁྲིན་དང་། ཀན་སུའུ། མཚོ་སྔོན་བཅས་ཀྱི་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་དུ་བཏང་ཡོད། ནག་ཆུ་ཁོ་ནར་དམག་ཞབས་ཟུར་པ་རྒྱ་རིགས་ ༡༣ ལ་སློབ་གྲྭ་བདུན་དུ་ལས་འགན་སྤྲད་ཡོད། ཁོ་ཚོས་རྒྱལ་དར་སྒྲིང་འཛུགས་ཀྱི་མཛད་སྒོ་སྣེ་ཁྲིད་བྱས་པ་དང་། ཟས་ཟ་བའི་སྟོན་ལ་དམག་གཞས་བསླབས། ཉལ་ཁང་ལ་ཞིབ་བཤེར་བྱས་ཏེ་དམག་དཔུང་གི་ལམ་སྲོལ་རྣམས་སློབ་གྲྭའི་འཚོ་བའི་ནང་དུ་བསླབས། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གསར་འགྱུར་བརྒྱུད་ལམ་ཁག་གིས་དམིགས་ཡུལ་ནི་བྱིས་དུས་ནས་བཟུང་སྲུང་སྐྱོབ་ཤེས་ཡོན་རྩ་བ་ཚུགས་ཐུབ་པ་བྱེད་རྒྱུ་དེ་ཡིན་པར་བཤད།

CHINA'S MILITARY STYLE TRAINING OF TIBETAN CHILDREN RAISED FEARS OF FORCED ASSIMILATION

For many Tibetan children, the school day now begins not with lessons but with whistles, marching formations and command from uniformed instructors. Across Tibetan areas of China, military discipline is being woven into daily education, raising fears that Beijing is not merely teaching patriotism but reshaping an entire generation.

Chinese state media recently showed middle school students in Dartsedo, also known as Kangding, performing military drills and attending lessons on national unity and loyalty to the state. Critics see this as part of a wider campaign turning schools into instruments of political control.



Veterans in the Classroom

The campaign gained prominence in 2025, when China began placing retired soldiers in Tibetan schools as on campus instructors. Radio Free Asia reported that children as young as six were exposed to military and political training. Footage showed students in fatigues raising the Chinese flag, marching in formation and hiding beneath desks during simulated air raids.

Veterans were sent to Lhasa, Chamdo and Nagchu, and to Tibetan areas of Sichuan, Gansu and Qinghai. In Nagchu alone, 13 retired Han Chinese personnel were assigned to seven schools. They led flag ceremonies, taught military songs before meals, inspected dormitories and brought army routines into school life. State media said the aim was to make defense education take root from childhood.

གོམ་བགྲོད་ལས་ལྷག་པ།

ཉམས་ཞིབ་པ་ཚོས་དམག་སྦྱོང་འདི་དག་ནི་སྐད་ཡིག་དང་། ལོ་རྒྱུས། ཆོས་ལུགས་བཅས་ལ་ཁྱབ་པའི་བྱེད་སྒོ་ཆེན་མོ་ཞིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཉེན་བརྡ་གཏོང་གི་འདུག བོད་པའི་བྱིས་པ་མང་པོ་ཞིག་རང་གི་ཁྱིམ་ཚང་དང་རྒྱང་ཐག་རིང་བའི་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་ནང་གནས་སྡོད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་ཅིང་། ཁོང་ཚོའི་ཉེ་འཁོར་གྱི་སློབ་ཁྲིད་ཚང་མ་གཞུང་འབྲེལ་གྱི་སྐད་ཡིག་སྟེ་མན་ཊ་རིན་དང་། གཞུང་འབྲེལ་གྱི་བརྡ་འཕྲིན་དང་། ཆོག་མཆན་ཐོབ་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དཔེ་དེབ་དག་གིས་བསྐོར་ནས་ཡོད། དམག་དོན་སྦྱོང་བརྡར་སྤྲོད་པ་དེས་བསམ་བློའི་གནོན་ཤུགས་ཀྱི་རིམ་པ་གཞན་ཞིག་སྣོན་བཞིན་འདུག

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ ཟླ་ ༤ པ་ནས་ལག་བསྟར་བྱེད་བཞིན་པའི་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་སྲུང་ཤེས་ཡོན་སློབ་གསོའི་ཁྲིམས་ཡིག་བཟོ་བཅོས་བྱས་པ་དེའི་ནང་དམག་དཔུང་གིས་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་ཁག་དང་མཉམ་ལས་བྱེད་ཆོག་པའི་ཆོག་མཆན་སྤྲད་ཡོད། འོན་ཀྱང་བོད་ནང་སྐད་ཡིག་དང་། ཆོས་ལུགས། རིག་གཞུང་བཅས་ལ་དུས་ཡུན་རིང་པོར་བཀག་སྡོམ་བྱེད་བཞིན་པའི་སྐབས་འདིར། དབྱེ་ཞིབ་པ་ཚོའི་བསམ་པར་དེ་ནི་བསྡུ་ལེན་ནམ་མཉམ་བསྲེས་བྱེད་པའི་ལག་ཆ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད་པར་དོགས་ཟོན་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ཁ་ཤས་ཀྱིས་པེ་ཅིང་གཞུང་གིས་བོད་མི་རྣམས་ས་མཐོར་གོམས་འདྲིས་བྱས་པ་དེ་རི་རྒྱུད་ཀྱི་དམག་འཁྲུག་གི་མ་འོངས་པའི་མི་སྣར་བེད་སྤྱོད་གཏོང་རྒྱུ་ཡིན་པར་ཡང་ཡོད་ཚེས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

བྱིས་པའི་དུས་སྐབས་དམག་དོན་སྦྱོང་པ།

ཐོབ་ཐང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་མཁན་ཚོས་ཆེད་དུ་གོ་མཚོན་ཅན་དུ་བསྒྱུར་བའི་ཚིག་འདི་བེད་སྤྱོད་གཏོང་གི་ཡོད། དེས་བྱིས་པ་ཚང་མ་དམག་མིར་འགྱུར་གྱི་ཡོད་པའི་དོན་མ་རེད། འོན་ཀྱང་ཤེས་ཡོན་དུ་ཆབ་སྲིད་དང་འཐབ་རྩལ་གྱི་དབང་ཤུགས་སུ་བེད་སྤྱོད་བཏང་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་འདེམས་མ་ཐུབ་པའི་སྔོན་ནས་བྱིས་པར་ཤུགས་རྐྱེན་སྤྲོད་ཀྱི་ཡོད།

བོད་པའི་ཁྱིམ་ཚང་ཚོའི་དམག་འཐབ་ཀྱི་གཡུལ་ས་དེ་དགོན་པ་དང་ངོ་གྲོལ་ཁྲིམ་སྐོར་ཁོ་ནར་ཚད་བཀག་མེད་པར། དེ་ནི་བྱིས་པའི་རྩེད་ཐང་དང་། ཉལ་ཁང་། སློབ་གྲྭའི་ཚོགས་ཁང་བཅས་སུ་སྤྲོས་ཡོད་ཅིང་། དེར་བྱིས་པ་ཚོར་རུ་སྒྲིག་བྱེད་སྟངས་ཁོ་ན་མ་ཡིན་པར་སུ་ཞིག་ལ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་དགོས་མིན་ཡང་སློབ་ཁྲིད་བྱེད་བཞིན་ཡོད།

More Than Marching

Observers warn the drills are tied to a broader campaign touching language, history and religion. Many Tibetan children already live in state boarding schools far from their families, surrounded by Mandarin instruction, official messaging and approved versions of their own history. Military training adds yet another layer of ideological pressure.

China's amended National Defense Education Law, in force since September 2024, lets the armed forces work with schools nationwide. But in Tibet, where language, religion and culture have long been restricted, analysts fear it has become a tool of assimilation. Some believe Beijing also sees Tibetans, used to high altitude, as future recruits for mountain warfare.

Weaponizing Childhood

Rights advocates choose the word weaponizing deliberately. It does not mean every child becomes a soldier, but that education is being used as political and strategic power, shaping children before they can choose their own identity.

For Tibetan families, the battleground is no longer limited to monasteries or protests. It has moved into playgrounds, dormitories and school assemblies, where children are taught not only how to march, but whom they are expected to serve.

རུ་ཐི་ནང་ ལོ་ངོ་ ༦༠

བོད་མི་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱི་ཚོགས་དང་། རིག་གཞུང་། ངོ་བོ་བཅས་ཀྱི་ཤུལ་བཞག་ལ་དགའ་སྟོན་སྲུང་རྩི་ཞུས་པ།

རུ་ཐིའི་བོད་མིའི་གཞིས་ཆགས་དབུ་བརྙེས་ནས་ལོ་ངོ་དྲུག་ཅུ་འཁོར་བའི་དུས་སྟོན་ཐོག བོད་མི་རྒན་གཞོན་ཚང་མ་ལྷན་འཛོམས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྔོན་གཤེགས་དཔའ་བོ་རྣམས་ལ་རྗེས་དྲན་ཞུ་བ་དང་། རང་གི་རིག་གཞུང་ལ་དགའ་སྟོན་རྟེན་འབྲེལ་ཞུས་ཏེ། བོད་པའི་ངོ་བོ་སྲུང་སྐྱོབ་བྱ་རྒྱུའི་དམ་བཅའ་བསྐྱར་གསོ་གནང་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༢༦ ཉིན་སྲུད་སི་དང་ལིག་ཏེན་སི་ཊན་གྱི་བོད་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་སྲུད་ཛ་རལ་རུ་ཐིའི་གློ་རེ་སར་ལོ་ཕེན་ས་ལར་ (GROSSER LOEWENSAAL IN RUTI, ZURICH) དུ་ལོ་རྒྱུས་ལོ་ངོ་དྲུག་ཅུའི་དུས་སྟོན་སྲུང་བརྩི་ཞུས་ཡོད། དུས་སྟོན་འདིར་བོད་མི་རྒན་གཞོན་ཚང་མ་དང་། སྲུད་སིའི་རྒྱལ་སྐྱོར་བ། ས་གནས་ཀྱི་དཔོན་རིགས། རིག་ཀོན་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་ལྟེ་གནས་ཁང་གི་ཚོགས་མི། དེ་བཞིན་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་མགྲོན་པོ་བཅས་མཉམ་འཛོམས་གནང་ཡོད།

དྲན་གསོའི་ཉིན་མོ།

མཛད་སྒོ་འདི་བཞིན་རི་ཀོན་བོད་ཀྱི་བསྟི་གནས་དགེ་འདུན་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྔོ་ཁྲིད་པའི་༼དགོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་སྐུ་ཕྲེང་བཅུ་བཞི་པ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་བསྣམས་ཏེ་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱི་སྒོ་ནས་འགོ་འཛུགས་གནང་བ་དང་། དེ་རྗེས་སྲོལ་རྒྱུན་གྱི་མཆུལ་ཕྱུལ་བའི་རྗེས་སུ་བོད་ཀྱི་དམངས་ཁྲོད་རིག་གནས་ཚོགས་པས་རྒྱལ་གླུ་བཏང་། དེ་ནས་བོད་ཀྱི་དཔའ་བོ་དཔའ་མོ་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་སྐར་མ་གཅིག་གི་སྨྲ་ངན་ཞུས། མཐར་སྐུ་མགྲོན་རྣམས་ལ་འབྲས་སིལ་མངར་མོ་དང་། བོད་ཇ་འདེགས་འབུལ་ཞུས་སོ།།

60 YEARS IN RUTI

TIBETANS CELEBRATE A LEGACY OF COMMUNITY, CULTURE AND IDENTITY

Six decades after the Tibetan settlement in Ruti was founded, generations came together to honour their pioneers, celebrate their heritage and renew their commitment to preserving Tibetan identity. On 26 September 2026, the Tibetan community of Switzerland and Liechtenstein gathered at the Grosser Loewensaal in Ruti, Zurich, to mark sixty years of shared history. Tibetans of all ages were joined by Swiss supporters, local officials, members of the Tibet Institute Rikon and guests from across the country.

A DAY OF REMEMBRANCE

The celebration opened with a procession carrying a portrait of His Holiness the 14th Dalai Lama, led by the monks of the Tibet Institute Rikon. After a traditional Mandrel offering, the Tibetan Folklore Ensemble performed the national anthem, followed by a minute of silence for Tibetan martyrs and a joint prayer. Guests were served sweet rice and butter tea.

གནད་དོན་མི་སྣ་རྣམས་ལ་ཆེ་བསྟོད།

གཞུང་བཤད་གནང་མཁན་གྱི་ཁྲོད་དུ་རུ་ཏི་ས་ཁུལ་གྱི་ལྟོ་མཛོད་ཚང་ཀུན་དགའ་ལགས་དང་། མཁན་པོ་བསྟན་འཛིན་བྱང་ཆུབ། རུ་ཏི་གྲོང་སྡེའི་སྤྱི་ཁྱབ་ཡོན་ཕྱུན་ལྷ་ཨར་སྒྲིན་དང་། སྲུད་སི་ཛེ་ནེ་ལྷ་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་འཕྲིན་ལས་ཆོས་སྐྱིད་བཅས་ཡོད། འཕྲིན་ལས་ཆོས་སྐྱིད་ཀྱིས་གཞིས་ཆགས་གསར་འཛུགས་གནང་མཁན་གྱི་བགྲེས་སོང་རྣམས་ལ་རྗེས་དྲན་ཞུས་པ་མ་ཟད། མི་རབས་གཞོན་པ་རྣམས་ལ་ཡིམ་སྟོན་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད། ཁོང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༥ ལོར་བོད་ཁྱིམ་གསར་འཛུགས་གནང་མཁན་སྲུད་སི་RED CROSS ཚོགས་པའི་སྐུ་ཞབས་སིསྒྲི་རི་ཊ་ཛོ་སི་ཨར་ནཊ་དང་། མི་མང་མཉམ་འབྲེལ་གྱི་འགན་འཛིན་ཕྱི་ལི་ཧྲི་ཊུ་གཉིས་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་པ་དང་ཆབས་ཅིག སྲུད་སི་མི་མང་དང་། གཞུང་། ས་གནས་འགོ་ཁྲིད་བཅས་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ཡོད།

ངོ་བོ་སྲུང་སྐྱོབ།

དུས་དྲན་དེ་ཉིད་བོད་མིའི་ངོ་བོ་སྲུང་སྐྱོབ་ཀྱི་གཟའ་འཁོར་དང་ཁེལ་ཡོད། ཕྲིན་ལས་ཆོས་སྐྱིད་ཀྱིས་རྒྱ་ནག་གི་མི་རིགས་མཐུན་སྒྲིལ་དང་ཡར་རྒྱས་ཀྱི་ཁྲིམས་གསར་པ་དེས་རྒྱ་སྐད་དང་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ངོ་བོ་ལ་ཤུགས་སྣོན་རྒྱག་གི་ཡོད་པ་དང་། བོད་པའི་བྱིས་པ་རྣམས་སྡོད་ཁང་སློབ་གྲྭར་འཛོག་གི་ཡོད་པ་དེས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་ཉམས་ཆག་ཏུ་འགྲོ་བའི་སེམས་འཚབ་གསུངས་ཡོད། མོ་རང་གིས་གསུངས་དོན་ལ། ལན་དེ་ནི་གཞོན་སྐྱེས་བོད་མི་ཚོར་ཁོ་ཚོའི་སྐད་ཡིག་དང་། ཤུལ་བཞག་རིག་གཞུང་། ནང་པའི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་རྒྱུན་སྲོལ་རྣམས་སྔར་ལས་ལྷག་པའི་བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོས་སློབ་ཁྲིད་བྱ་རྒྱུ་དེ་ཡིན་པར་གསུངས་ཡོད།

མི་རབས་གསར་པ་དང་རིག་གཞུང་དབར་འབྲེལ་ལམ།

རུ་ཏི་ལ་བོད་མི་རྣམས་བཞུགས་ནས་ལོ་ངོ་ ༦༠ འཁོར་བའི་དུས་དྲན་གྱི་གློག་བརྙན་ཐུང་ངུ་ཞིག་གཟིགས་འབུལ་ཞུས་པ་དང་། ས་གནས་ཀྱི་ཚོགས་པ་ཁག་དང་ཛོ་ན་ཊུ་པར་སི་ཕྱིལ་བོད་པའི་སློབ་གྲྭས་ནམ་ཡང་མི་འདོར་ཞེས་པའི་གཞས་དང་ཞབས་བྲོ་བཅས་འཁྲབ་སྟོན་གནང་། དགོང་མོ་དེ་ཉིད་མི་ཚང་མས་ལག་པ་སྦྲེལ་ནས་གོར་ཞེ་རང་དབང་གླུ་གཞས་ཀྱི་སྒོ་འབྱེད་དང་བཅས་སྲོལ་རྒྱུན་གྱི་མི་མང་ཞབས་བྲོའི་ནང་མཉམ་ཞུགས་གནང་བའི་ཐོག་ནས་མཇུག་བསྒྲིལ།

རུ་ཏི་ལ་བཞུགས་པའི་བོད་མི་ཚོར་མཚོན་ན། དུས་དྲན་དེ་ནི་ཕྱིར་མིག་ཅིག་བལྟ་བ་ཙམ་མིན་པར། སྲོལ་རྒྱུན་དེ་ཉིད་ཉམས་ལེན་དང་། བརྒྱུད་སྤྲོད། མི་རབས་གཅིག་ནས་གཅིག་ལ་བརྒྱུད་སྤྲོད་བྱེད་པ་བཅས་ཀྱི་སྒོ་ནས་གསོན་པོར་གནས་ཐུབ་པ་ར་སྤྲོད་བྱེད་པ་ཞིག་ཡིན།

HONOURING THE PIONEERS

Speakers included Kunga Lhodzotsang of the Ruti section, Abbot Khenpo Tenzin Jangchup, Ruti Mayor Yvonne Buergin and Thinlay Chukki, Representative of His Holiness at the Tibet Bureau Geneva. Thinlay Chukki paid tribute to the elders who built the settlement and guided younger generations. She thanked the late Sigrid Joss Arnd of the Swiss Red Cross and Willi Botta of the housing cooperative that built the Tibetan Home in 1965, along with the Swiss people, government and local authorities.

PROTECTING IDENTITY

The anniversary coincided with Tibetan Identity Preservation Week. Thinlay Chukki voiced concern that China's new Ethnic Unity and Progress Law, with its emphasis on Mandarin and Chinese national identity, and the placement of Tibetan children in residential schools could erode Tibetan language and culture. The answer, she said, is to teach young Tibetans their language, heritage and Buddhist traditions with even greater dedication.

CULTURE CONNECTS GENERATIONS

A short film, 60 Years of Tibetans in Ruti, was screened, and local groups and the Jona Rapperswil Tibetan School performed songs and dances, including Never Give Up. The evening ended with an open Gorshey, as everyone joined hands in traditional folk dance.

For the Tibetans of Ruti, the anniversary was more than a look back. It was proof that heritage stays alive when it is practised, shared and passed from one generation to the next.

ལྷ་སར་ ངོ་གདོང་ གསར་པ་ཞིག་ ཡོད་ཀྱང་ལག་ པ་ནི་པེ་ཅིང་ ནས་ཡོང་བ་ རང་རེད།

པེ་ཅིང་གི་བོད་ཀྱི་ཐབས་ཇུས་གསར་པ་དང་། ཧུ་ཅང་ཤིང་གི་བསྐོ་གཞག་གིས་སྲིད་སྐྱོང་དང་། མི་རིགས་སྲིད་བྱུས། ཆོས་ལུགས་དོ་དམ་བཅས་ཀྱི་ཐད་མུ་མཐུད་རྒྱུན་འཁྱོངས་བྱེད་པར་མཚོན་པ།

པེ་ཅིང་གིས་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༧ ལོའི་ཚོགས་ཆེན་ཐེངས་ཉེར་གཅིག་པའི་སྔོན་དུ་བོད་རང་སྐྱོང་ལྗོངས་ཀྱི་ཧྲང་ཨུའི་ཧྲུའུ་ཅིར་ཧྲུའུ་ཙྭང་ཤིང་བསྐོ་གཞག་བྱས་པ་ནི་རྒྱུན་ལྡན་གྱི་བསྐོ་གཞག་བརྗེ་སྒྱུར་ཙམ་མིན། འདིས་པེ་ཅིང་གི་བོད་ཀྱི་གཙོ་གནད་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པ་མཚོན་པ་སྟེ། ཆབ་སྲིད་བརྟན་ལྷིང་དང་། མི་རིགས་སྐྱོང་སྟངས། བསམ་བློའི་དབང་སྒྱུར། ཆོས་ལུགས་དོ་དམ་བཅས་ནི་ད་དུང་ཡང་རྩེ་མོར་གནས་ཡོད།

A NEW FACE IN LHASA THE SAME HAND FROM BEIJING

BEIJING'S NEW TIBET STRATEGY, HU CHANGSHENG'S APPOINTMENT SIGNALS CONTINUITY IN GOVERNANCE, ETHNIC POLICY AND RELIGIOUS CONTROL

Beijing named Hu Changsheng Party Secretary of the Tibet Autonomous Region on 22 September, and the move is more than a routine reshuffle. It comes ahead of the 21st Party Congress in 2027 and shows that Beijing's priorities in Tibet have not changed. Political stability, ethnic governance, ideological control and the management of religion remain at the top of the list.

བོད་རིགས་ས་ཁུལ་ལ་རྒྱུས་མངའ་ཡོད་པའི་འགོ་ཁྲིད།

ལོ་ན་ ༨༢ ལ་སོན་པའི་ཧྲུའུ་ནི་ཕྱི་ལོ་༢༠༢༢ལོ་ནས་གན་སུའུ་ཞིང་ཆེན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་བྱས་ཡོད། སི་ཁྲོན་དུ་ཁོང་གིས་དཀར་མཛེས་དང་རྔ་བར་ལས་ཀ་བྱས་ཤིང་། ས་ཁུལ་དེ་དག་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཐོག་བོད་རིགས་ས་ཁུལ་ཡིན་པ་དང་། སྐད་ཡིག་དང་། ཆོས་ལུགས། མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་བཅས་ཀྱི་ཐད་ཚོར་བ་སྐྱེན་པོ་ཡོད། ཁོང་གིས་ཕྱིས་སུ་མདོ་སྨད་ས་ཁུལ་གྱི་གནས་ཡུལ་ཆེན་པོ་ཡིན་པའི་མཚོ་སྔོན་དུ་ལས་ཀ་བྱས་ཡོད། པེ་ཅིང་གཞུང་གིས་རྒྱུན་དུ་ཁོང་ལྟ་བུའི་དཔོན་རིགས་ཚོ་ཚོར་བ་སྐྱེན་པའི་ས་ཁུལ་དུ་བཏང་ནས་དབུས་གཞུང་གི་སྲིད་ཇུས་ལག་བསྟར་བྱེད་དུ་འཇུག་གི་ཡོད།

དམིགས་ཡུལ་གཅིག་པ། བསྒྲོ་གླེང་གཅིག་པ།

ལྷ་སར་ཧུ་ནས་བརྟན་ལྷིང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་པ་དང་། མི་རིགས་མཐུན་སྒྲིལ་ལ་སྐུལ་འདེད་གཏོང་བ། ཁ་བྲལ་ལ་ངོ་རྒོལ་བྱེད་པ། ཆོས་ལུགས་ལས་དོན་ལ་དམ་དྲག་བྱེད་པ་བཅས་ཀྱི་ཁས་ལེན་བྱས་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཞི་ཅིན་ཕིང་གི་བོད་ཀྱི་སྲིད་བྱུས་དང་མཚུངས་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། པེ་ཅིང་གི་དོས་ནས་འདི་ལ་གཅིག་གྱུར་ཞེས་འབོད་ཀྱི་ཡོད། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་ཚོགས་པ་ཁག་དང་འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་ཚོགས་པ་ཁག་གིས་འདི་ནི་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་། ལུགས་སྲོལ། ཆོས་དད་རང་དབང་བཅས་ལ་ཉེན་ཁ་བཟོ་བའི་གཅིག་གྱུར་གྱི་སྲིད་བྱུས་ཤིག་ཡིན་པའི་ཉེན་བརྡ་གཏོང་བཞིན་ཡོད།

རྒྱ་ཆེའི་འཕོ་འགྱུར།

ཧྲུའུ་ཡིས་ཞིན་ཅང་གི་དེ་སྔའི་དཔོན་རིགས་ཕང་ཙུན་ཀྲེང་གི་ཚབ་བྱས་པ་དང་། ཕང་ཙུན་ཀྲེང་ནི་ཕྱི་ནུབ་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གི་གཞུང་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལོར་གནས་དེར་བྱུང་བའི་གནོད་འཚེ་སྐྱོན་བརྗོད་བྱས་ཏེ་ཆད་པ་བཅད་ཡོད། ཕྲུའུ་ཞའོ་ཙུན་གྱིས་ད་ལྟ་ཀན་སུའུ་འགོ་ཁྲིད་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། ལོའོ་ཧུང་ཆན་གྱིས་མཚོ་སྔོན་འགོ་ཁྲིད་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ས་ཆ་དེ་གཉིས་ཀ་བོད་ཀྱི་ཨ་མདོ་ས་ཁུལ་གནས་ས་ཡིན། ལོའོ་ཧུང་ཆུན་སྔོན་མ་ཞིན་ཅང་གི་ཆབ་སྲིད་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆུང་གི་འགོ་གཙོ་བྱས་མྱོང་ཡོད་པ་དེས། པེ་ཅིང་གིས་ཧྲང་གི་དབང་ཆ་འཛིན་པར་དམིགས་པ་གསལ་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

སྟོབས་ཅན་གྱི་འབྲེལ་ལམ།

ཧྲུའུ་ཡང་ལོ་མང་པོའི་རིང་ལ་ཧྲུའུ་ཅན་ཞིང་ཆེན་དུ་ལས་ཀ་བྱས་ཡོད་པ་དང་། ཁྲིན་མེན་གྱི་ཧྲང་གི་དྲུང་ཆེ་དང་། ཞི་ཅིན་ཕིང་གིས་ཞིང་ཆེན་དེ་རང་གི་ནང་དུ་ལས་རིགས་གཉེར་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་གོ་གནས་བསྒྲུན་ཡོད།

དབུ་ཁྲིད་གསར་པ། བརྟན་ལྷིང་ཅན་གྱི་ལམ་ཕྱོགས

བོད་ལ་འགོ་ཁྲིད་གསར་པ་ཞིག་བྱུང་ཡོད་ཀྱང་ཁ་ཕྱོགས་རྙིང་པ་དེ་རང་རེད། པེ་ཅིང་གིས་མུ་མཐུད་དུ་མི་རིགས་ཀྱི་སྲིད་ཇུས། ཆོས་ལུགས་ཚོད་འཛིན། བརྟན་ལྷིང་བཅས་བརྒྱུད་ནས་བོད་ལ་དབང་སྒྱུར་བྱེད་ངེས་ཡིན་པ་དང་། འཛམ་གླིང་གིས་ཧྲུའུ་ཡིས་བོད་ཀྱི་མ་འོངས་པའི་སྐོར་གྱི་རྩོད་གླེང་ཁྲིད་ཇི་ལྟར་གཏོང་ལེན་བྱེད་མིན་ལ་ལྟ་བཞིན་ཡོད།

A LEADER WHO KNOWS TIBETAN REGIONS

Hu, 62, had led Gansu since 2022. In Sichuan, he worked in Kardze and Ngaba, historically Tibetan areas where language, religion and identity remain sensitive. He later served in Qinghai, home to much of Amdo. Beijing usually sends officials like him to sensitive regions to enforce central policy.

SAME PRIORITIES, SAME DEBATE

In Lhasa, Hu pledged to protect stability, promote ethnic unity, oppose separatism and tighten control over religious affairs, echoing Xi Jinping's Tibet policy. Beijing calls this integration. Tibetan exile groups and rights organisations call it assimilation, warning that it threatens Tibetan language, traditions and religious freedom.

A WIDER RESHUFFLE

Hu replaces Wang Junzheng, a former Xinjiang official sanctioned by Western governments in 2021 over alleged abuses there.
Wu Xiaojun now leads Gansu and Luo Dongchuan leads Qinghai, both home to Tibetan Amdo. Luo once headed Xinjiang's discipline commission, which shows Beijing's focus on party control.

THE FUJIAN CONNECTION

Hu also served for years in Fujian, including as Xiamen Party Secretary. Xi Jinping built his own career in the same province.

A NEW LEADER, AN ESTABLISHED DIRECTION

Tibet has a new leader but the same direction. Beijing will keep governing it through ethnic policy, religious control and stability, while the world watches how Hu handles the debate over Tibet's future.

ཨ་མ་ལགས། བཙན་བྱོལ་གྱི་ རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གསོ་སྐྱོང་གནང་མཁན་གྱི་ཡུམ་ཆེན།

༄གོང་ས་སྐྱབས་མགོན་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུའི་གཅུང་མོ་རྗེ་བཙུན་པདྨ་ལགས་སུ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༤ ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༡༨ ཉིན་སི་མིཐ་ཚོགས་ཁང་གི་འཁྲབ་སྟོན་ཁང་དུ་རན་ཌོལ་ཕ་ཡི་མཐོ་སློབ་ཀྱི་ལྷུམ་པེར་ལི་ཨེས་རྟག་གི་བྱ་དགའ་ཐོབ་ཡོད། བྱ་དགའ་འདི་ནི་ནོ་བེལ་རྩོམ་རིག་བྱ་དགའ་ཐོབ་མཁན་ཨ་རིའི་བུད་མེད་ཐོག་མ་ཨ་མ་པེར་ལི་ཨེས་རྟག་གི་རིན་ཐང་དང་མཐུན་པའི་བུད་མེད་རྣམས་ལ་གཟེངས་རྟགས་འབུལ་བ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། དེ་ཉིད་སྐབས་དེར་སྐར་གསོ་གནང་བ་ཞིག་རེད།

བོད་ཀྱི་བྱིས་པའི་ཆེད་དུ་འཚོ་བ་ཞིག

པདྨ་ལགས་ཀྱིས་མི་ཚེ་གང་བོར་བཙན་བྱོལ་བོད་པའི་བྱིས་པ་ཚོར་སློབ་གསོ་སྤྲོད་རྒྱུར་མཇད་འཕྲིན་བསྐྱངས་ཡོད། ཕྱི་ལོ་ ༡༩༦༤ ནས་ ༢༠༠༦ བར་དུ་ཁོང་མོས་བོད་ཁྱིམ་སློབ་གྲྭའི་གི་འགོ་ཁྲིད་གནང་ཞིང་། དེས་ཕ་མའི་མེད་པའི་དྭ་ཕྲུག་དང་། དབུལ་ཕོངས། སྐྱབས་བཅོལ་དུ་ཡོང་བའི་བྱིས་པ་ཚོར་གཅེས་སྐྱོང་བྱས་ཡོད། བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྤྱི་འཐུས་ལྷན་ཚོགས་ནས་ཁོང་མོར་བོད་ཀྱི་ཨ་མ་ཞེས་པའི་མཚན་གནས་ཕུལ་ཡོད་པ་དང་། བྱིས་པ་ཚོས་ཁོང་མོར་ཨ་མ་ཞེས་འབོད་ཀྱི་ཡོད། མཐོ་སློབ་ཀྱི་སློབ་སྤྱི་སུ་ཨོཊ་རོའུ་ལེནཊས་ (SUE OTT ROWLANDS) ཀྱིས་རྟག (BUCK) ལ་རྒྱ་ནག་ནང་གི་བྱིས་པ་དང་སློབ་གསོར་རང་ཉིད་ཀྱིས་བསྔོས་པར་གཞིགས་ན། དེ་ལས་ལྷག་པའི་མཚན་གནས་འབུལ་ཡུལ་འོས་ཤོས་ཤིག་བསམ་བློ་གཏོང་ཐུབ་ཀྱི་མི་འདུག་ཅེས་གསུངས་ཡོད།

AMALA THE MOTHER WHO RAISED A NATION IN EXILE

Jetsun Pema, the younger sister of His Holiness the 14th Dalai Lama, received Randolph College's Pearl S. Buck Award on 18 April 2024 at Smith Hall Theatre. The award honours women who reflect the values of Pearl S. Buck, the first American woman to win the Nobel Prize for Literature, and was revived for the occasion.

A LIFE FOR TIBET'S CHILDREN

Pema has devoted her life to educating Tibetan children in exile. From 1964 to 2006, she led the Tibetan Children's Villages, which care for orphaned, destitute and refugee children. The Tibetan Parliament in Exile honoured her as the Mother of Tibet, and the children simply call her Amala. College President Sue Ott Rowlands said she could think of no worthier recipient, given Buck's own devotion to children and education in China.

ལྷ་ས་ནས་བཙན་བྱོལ་བར།

རྗེ་བཙུན་པདྨ་ལགས་ནི་ ༡༩༤༠ ལོར་ལྷ་སར་འཁྲུངས། ༡༩༥༩ ལོར་རྒྱ་ནག་གིས་བོད་ལ་བཙན་འཛུལ་བྱས་རྗེས་འགོ་ང་ས་མཆོག་བཙན་བྱོལ་དུ་ཕེབས་སྐབས་ཁོང་ནི་རྒྱ་གར་ནང་སློབ་གཉེར་ནང་བཞིན་ཡོད། དེ་ནས་ཁོང་གིས་རྡོ་རྗེ་གླིང་དང་། སྲུད་སི། དབྱིན་ ENGLAND བཅས་སུ་སློབ་གཉེར་གནང་། ༡༩༦༤ ལོར་ཁོང་གི་གཅེན་མོ་འདས་གྲོང་དུ་གྱུར་རྗེས། གཅེན་པོ་ལགས་ཀྱི་ཧྲ་རམ་ས་ལར་ཡོད་པའི་བོད་ཁྱིམ་སློབ་གྲྭའི་ཐུགས་ཁུར་བཞེས་རྒྱུའི་རེ་འདུན་གནང་།

རྟག་བརྟན་གྱི་མཛད་རྗེས་འཇོག་པ།

ཁོང་གི་དབུ་ཁྲིད་པའི་འོག་བོད་ཁྱིམ་སློབ་གྲྭ་ (TCV) ནི་བཙན་བྱོལ་ནང་གི་སློབ་གྲྭ་ཡོངས་ནས་གྲུབ་འབྲས་ཆེ་ཤོས་ཤིག་ཏུ་འགྱུར་ཡོད། དེང་སང་བོད་ཁྱིམ་སློབ་གྲྭས་བྱེས་པའི་ཁྱིམ་ཚང་དང་། སློབ་གྲྭ། ལག་ཤེས་སློབ་གཉེར་ཁང་། གཞོན་ནུའི་སྡོད་ཁང་། ནད་གསོ་ཁང་བཅས་གཉེར་བཞིན་ཡོད་པར་མ་ཟད། ཕྱི་ཕྱོགས་རོགས་སྐྱོར་ལས་གཞིའི་རྒྱུད་ནས་བྱིས་པ་ ༢,༠༠༠ ལྷག་ལ་རོགས་རམ་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ༡༩༨༠ ལོར། རྗེ་བཙུན་པདྨ་ལགས་ཀྱིས་དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་རྟོག་ཞིབ་ཚོགས་པ་བརྒྱུད་ནས་བོད་ལ་སྐུ་ཚབ་ཏུ་ཕེབས་ཡོད། དེ་ནས་ཁོང་ནི་བཙན་བྱོལ་གཞུང་གི་འོས་འདེམས་བྱུང་བའི་བཀའ་བློན་བུད་མེད་ཐོག་མ་དེ་ཆགས་ཤིང་། ཁོང་གི་ཤེས་རིག་བཀའ་བློན་གྱི་ཐུགས་ཁུར་བཞེས་ཡོད།

རྩེ་ཕུད་ཀྱི་གཟེངས་རྟགས་ཐོབ་མཁན།

ཁོང་ལ་ཐོབ་པའི་གཟེངས་རྟགས་མང་པོའི་ཁྲོད་འཛམ་གླིང་བྱིས་པའི་བྱ་དགའ་ (WORLD'S CHILDREN'S PRIZE) དང་། སྙིང་སྟོབས་ཅན་གྱི་བུད་མེད་ཀྱི་བྱ་དགའ་ (WOMAN OF COURAGE AWARD) | མ་རི་ཡ་མོན་ཏེ་སོ་རི་བྱ་དགའ་ (MARIA MONTESSORI AWARD) | ཡུ་ཨེན་ཨི་སི་ཀོ་ (UNESCO) ཡི་རྟགས་མ་དང་། རྒྱ་གར་གྱི་ན་རི་ཤཀྟི་པུར་སྐར་ (NARI SHAKTI PURASKAR) གཟེངས་རྟགས་བཅས་ཡོད། ཁོང་ནི་མེ་རི་རོ་བྷིན་སོན་ (MARY ROBINSON) དང་། ཀོ་ར་ཛོན་ ཨ་ཀི་ནོ་ (CORAZON AQUINO) | མ་ཡ་ལིན་ (MAYA LIN) བཅས་དང་ལྷན་དུ་པར་ལས་ཨས། ཧྲག་བྱ་དགའ་ (PEARL S. BUCK AWARD) ཐོབ་མཁན་མི་ ༧ པ་དེ་ཡིན། པར་ལས་ཨས་ཧྲག་གིས་རང་གི་མི་ཚེ་ཡོངས་རྫོགས་བྱིས་པའི་ཐོབ་ཐང་ལ་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་གཏོང་གནང་ཡོད། རྗེ་བཙུན་པདྨ་ལགས་ཀྱིས་ཀྱང་རང་གི་མི་ཚེ་ཡོངས་རྫོགས་བོད་ཀྱི་བྱིས་པ་ཚོར་སློབ་གསོ་དང་། ལྟ་སྐྱོང་། རེ་བ་བཅས་ཀྱི་དོན་དུ་བཏང་གནང་ཡོད།

FROM LHASA TO EXILE

Pema was born in Lhasa in 1940. She was a schoolgirl in India in 1959 when the Dalai Lama fled into exile after China's invasion of Tibet. She went on to study in Darjeeling, Switzerland and England. In 1964, after the sudden death of her eldest sister, her brother asked her to take charge of the Tibetan Children's Village in Dharamsala.

BUILDING A LASTING LEGACY

Under her leadership, TCV became one of the most successful Tibetan institutions in exile. Today it runs children's villages, schools, vocational centres, youth hostels and homes for the elderly, and its outreach programme supports more than 2,000 children.

In 1980, Pema led a fact finding delegation to Tibet. She later became the first woman elected minister in exile and served as minister for education.

A CELEBRATED CHAMPION

Her many honours include the World's Children's Prize, the Woman of Courage Award, the Maria Montessori Award, a UNESCO Medal and India's Nari Shakti Puraskar. She is the seventh recipient of the Pearl S. Buck Award, alongside Mary Robinson, Corazon Aquino and Maya Lin.

Pearl S. Buck spent her life championing children's rights. Jetsun Pema has spent hers making sure Tibet's children grow up with education, care and hope.

སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༠ ཟླ་བ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན།

གངས་ལྗོངས་ཁེར་རྐྱང་དུ་ལངས་པའི་ཉིན་མོ།

༡༩༥༠ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན། རྒྱ་ནག་གི་དམག་དཔུང་བོད་དུ་བཙན་འཛུལ་བྱས། རྒྱལ་ཁབ་ཆུང་ཆུང་ཞིག་གིས་འཛམ་གླིང་ལ་རོགས་རམ་འབོད་བསྐུལ་ཞུས་ཀྱང་། འཛམ་གླིང་གིས་ཁ་ཡ་མ་བྱས།

༡༩༥༠ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན་གྱི་ནམ་མ་ལངས་གོང་། རྒྱའི་མི་མང་བཅིང་གྲོལ་དམག་དཔུང་གི་དམག་མི་ ༤༠,༠༠༠ སྐོར་ཞིག་གིས་འབྲི་ཆུ་བརྒལ་ནས་བོད་ཤར་ཕྱོགས་སུ་བཙན་འཛུལ་བྱས། ཁོང་ཚོས་ཕྱོགས་ག་ས་ནས་ཁམས་ཀྱི་གཙོ་བོའི་གྲོང་ཁྱེར་ཆབ་མདོའི་ཕྱོགས་སུ་མདུན་བསྐྱོད་བྱས།

ཁོ་ཚོ་སྟག་མཁན་ནི་ཁྲིན་བསྡོམས་མི་གྲངས་༨༠༠༠ ཙམ་ལས་མེད་པའི་བོད་ཀྱི་དམག་དཔུང་ཞིག་རེད། མི་མང་པོས་མེ་མདའ་རྙིང་པ་འཁྱེར་ཡོད་པ་དང་། ཁ་ཤས་རྟ་ཐོག་ཏུ་འཐབ་འཛིང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ཁོ་ཚོར་མེ་སྒྲིགས་ཉུང་ཉུང་ལས་མེད་པ་དང་། མཁའ་དམག་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་མེད་པ། དེ་བཞིན་མཐུན་ཕྱོགས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱང་མེད། བོད་ནི་དུས་རབས་མང་པོའི་རིང་ཞི་བདེའི་ཁེར་རྐྱང་དུ་གནས་ཡོད་པས། དེང་རབས་ཀྱི་དམག་འཁྲུག་ལ་གྲ་སྒྲིག་མེད།

SEVENTH OCTOBER 1950

THE DAY THE SNOW LAND STOOD ALONE

On 7 October 1950, Chinese troops crossed into Tibet. A small nation called out to the world, and the world looked away.

Before dawn on 7 October 1950, around 40,000 soldiers of the People's Liberation Army crossed the Drichu River into eastern Tibet. They advanced from several directions toward Chamdo, the main town of the eastern province of Kham.

Waiting for them was a Tibetan army of only about 8,000 men. Many carried old rifles, and some fought on horseback. They had little artillery, no air support and no allies. Tibet had lived in peaceful isolation for centuries, and it was not prepared for modern war.

བཟློག་ཏུ་མེད་པའི་འཐབ་རྩོད

ཉིན་ཤས་ནང་འགོག་རྒོལ་གྱི་སྟོབས་ཤུགས་ཉམས་ཐག་ཏུ་གྱུར། ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༩ ཉིན་ཆབ་མདོ་རྒྱ་ལག་ཏུ་ཤོར་བ་དང་། ང་ཕོད་ངག་དབང་འཇིགས་མེད་ཀྱིས་མགོ་བཏགས་ཞུས། བོད་དམག་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་བསད་པའམ་བཟུང་བ་དང་། བོད་དབུས་སུ་འགྲོ་རྒྱུའི་ལམ་ཕྱེ་བ་རེད།

ལན་འདེབས་མ་བྱུང་བའི་སྙན་ཞུ།

བོད་ཟླ་བཅུ་གཅིག་པའི་ནང་བོད་གཞུང་གིས་མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས་ལ་ཞུ་གཏུག་བྱས་ཏེ། བཙན་འཛུལ་དེ་ནི་ཞི་བདེའི་མི་མང་ལ་བྱས་པའི་བཙན་འཛུལ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། འཛམ་གླིང་གིས་བྱ་སྤྱོད་སྤེལ་དགོས་པའི་རེ་འབོད་བྱས་ཀྱང་། ཨེལ་སལ་ཝ་ཌོར་ (EL SALVADOR) ཁོ་ན་ལས་གནད་དོན་དེ་གླེང་སློང་བྱེད་མཁན་མ་བྱུང་། དབྱིན་ཇི་དང་རྒྱ་གར་གྱིས་ཕྱིར་འགྱངས་དགོས་པའི་རྩོད་པ་བརྒྱབ་པར་བརྟེན། ཚོགས་ཆེན་སྤྱི་ཡོངས་ནས་བགྲོ་གླེང་མ་བྱས་པར་ཞུ་གཏུག་དེ་ཕྱིར་འཐེན་བྱས། བོད་ཀྱི་རོགས་སྐྱོར་གྱི་འབོད་སྒྲ་ནམ་ཡང་གོ་མ་ཐུབ།

ཟླ་བ་དེ་རང་གི་ནང་ལོ་བཅོ་ལྔ་ལས་མ་སོན་པའི་༧གོང་ས་༧ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་ལ་སྲ་བསྐུར་གྱིས་དབང་ཆ་ཆ་ཚང་བཞེས་ཏེ། མུན་ནག་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་དུས་སྐབས་འདིར་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་སྣེ་ཁྲིད་གནང་དགོས་པའི་རེ་སྐུལ་ཞུས།

སེམས་ནང་ལུས་པའི་རྨ་ཁ།

སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༡ ལོའི་ཟླ་ ༥ པའི་ནང་། དམག་དཔུང་གི་གྲིབ་གནོན་འོག་ཏུ། བོད་ཀྱི་འཐུས་མི་ཚོས་དོན་ཚན་བཅུ་བདུན་གྱི་གྲོས་མཐུན་ལ་མཚན་རྟགས་བཀོད་པ་དང་། རྒྱ་ནག་གི་དམག་མི་མགྱོགས་མྱུར་ལྷ་སར་བསྐྱོད་དེ་སླེབས། ལོ་ངོ་བཅུ་ཙམ་གྱི་རྗེས་སུ། ༧གོང་ས་༧ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་བཙན་བྱོལ་དུ་ཕེབས་དགོས་བྱུང་བ་དང་། ཁོང་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་མི་མང་ཁྲི་ཕྲག་མང་པོ་བཙན་བྱོལ་དུ་ཕྱིན།

ལོ་ངོ་ ༧༦ འདས་པའི་རྗེས་སུ། ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན་ད་དུང་ཡང་བོད་རང་ཉིད་ཁེར་རྐྱང་ལུས་པའི་ཉིན་མོ་དེ་རེད། བོད་མི་ཚང་མར་མཚོན་ན། འདི་ནི་རང་ཉིད་ཀྱི་གྱོང་གུད་དྲན་པའི་ཉིན་མོ་ཞིག་རེད།

འཛམ་གླིང་གི་མི་གཞན་དག་གི་ངོས་ནས་བཤད་ན། དེ་ནི་རོགས་རམ་གྱི་འབོད་སྐུལ་ལ་ལན་འདེབས་མ་བྱས་ཚེ་གང་ཞིག་འབྱུང་མིན་དྲན་སྐུལ་བྱེད་པའི་ཉིན་མོ་ཞིག་རེད།

A FIGHT THAT COULD NOT BE WON

Within days, the resistance collapsed. Chamdo fell on 19 October, and its governor, Ngabo Ngawang Jigme, surrendered. Thousands of Tibetan soldiers were killed or captured, and the road to the heart of Tibet lay open.

A PLEA UNANSWERED

In November, Tibet appealed to the United Nations. It described the invasion as aggression against a peaceful people and asked the world to act. Only El Salvador moved to raise the matter. Britain and India argued for delay, and the General Assembly set the appeal aside without debate. Tibet's voice for help was never heard.
That same month, the 15 year old Dalai Lama was asked to take full power years early, to lead his nation through its darkest hour.

A WOUND THAT REMAINS

In May 1951, under the shadow of the army, Tibetan delegates signed the Seventeen Point Agreement, and Chinese troops soon marched into Lhasa. Within a decade, the Dalai Lama would flee into exile, followed by tens of thousands of his people.
Seventy six years later, 7 October still marks the day Tibet stood alone. For Tibetans everywhere, it is a day to remember their loss. For the rest of the world, it is a reminder of what happens when a cry for help goes unanswered.

བཙན་བྱོལ་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་གི་མདུན་ལམ། བཀའ་ཤག་སྐབས་ ༡༧ པས་བོད་ཀྱི་མ་འོངས་མདུན་ལམ་གྱི་འཆར་སྣང་གསལ་སྟོན་གནང་བ།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༦ ཟླ་ ༡ ཚེས་ ༣༠ ཉིན། སྲིད་སྐྱོང་སྤེན་པ་ཚེ་རིང་མཆོག་གིས་བཞུགས་སྒར་རྡ་སའི་སྲིད་སྐྱོང་ཚོགས་ཁང་དུ་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱི་ལས་བྱེད་ཡོངས་ལ་བོད་ཀྱི་མ་འོངས་པའི་ལས་འགུལ་འགོ་འཛུགས་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་བཅོས་སྒྲིག་བྱས་པའི་ཡིག་ཆ་དེ་ཕུལ་གནང་ཡོད།   འཛམ་གླིང་ས་གནས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་དང་གཞིས་ཆགས་ལས་ཁུངས་ཁག་གིས་ད་ཐོག་ནས་གསན་ཞིབ་གནང་བ་དང་། བོད་ཀྱི་བརྙན་འཕྲིན་ཁང་གིས་མི་མང་ལ་ཐད་གཏོང་གནང་ཡོད། ཡིག་ཆ་འདི་ནི་བཀའ་ཤག་སྐབས་བཅུ་བདུན་པའི་ཐོག་མའི་འཆར་སྲོལ་བྱས་པར་གཞི་བཅོལ་ཏེ། དྲང་བདེན་གྱི་ཁྲིམས་ལུགས་དང་། མཉམ་ལས་ཀྱི་འབད་བརྩོན། མ་འོངས་པའི་རྩ་དོན་གསུམ་གྱི་ཐོག་གཞི་བཅོལ་ནས་བཟོས་པ་ཞིག་རེད།

བོད་ཀྱི་བདེན་པའི་འཐབ་རྩོད།

སྔོ་ཚན་དང་པོ་འདིས་རྒྱ་བོད་གཉིས་དབར་གྱི་རྩོད་རྙོག་ཐག་གཅོད་བྱ་རྒྱུར་དམིགས་པ་དང་། དེའི་ནང་རྒྱུན་ལྡན་ཐབས་བྱུས་ཚོགས་ཆུང་ལ་ཤུགས་སྣོན་རྒྱག་པ།   རྒྱ་རིགས་མི་མང་དང་འབྲེལ་བ་ཟབ་ཏུ་གཏོང་བ།   རྒྱལ་སྤྱིའི་ངོས་ནས་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་གནས་བབ་ལ་ངོས་འཛིན་ཐོབ་རྒྱུ།   དེ་བཞིན་པེ་ཅིང་གིས་༸གོང་ས་ཏཱ་ལའི་བླ་མ་མཆོག་གི་ཡང་སྲིད་ངོས་འཛིན་གནང་ཕྱོགས་ཐད་ཐེ་བྱུས་བྱེད་པར་བློ་བརྟན་འགྱུར་མེད་ཀྱིས་འགོག་རྒོལ་བྱེད་དགོས་པའི་འཆར་སྐྱུལ་ཞུ་ཡི་ཡོད།

འཆར་སྣང་ཡིག་ཆ་དང་པོ་བརྟོན་ནས་ལོ་གསུམ་འགོར་བའི་རྗེས། དབུས་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་ཀྱིས་བོད་དོན་ཡར་རྒྱས་གཏོང་ཕྱོགས། རང་གི་མི་མང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་སྟངས། རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་ཀྱི་སྟོབས་ཤུགས་སུ་བརྟན་དུ་གཏོང་ཕྱོགས་བཅས་ཀྱི་འཆར་གཞི་གསལ་སྟོན་གནང་ཡོད།

A ROADMAP FOR A NATION IN EXILE THE 17TH KASHAG UNVEILS ITS VISION FOR TIBET'S FUTURE

Three years after the first Vision Paper, the Central Tibetan Administration sets out how it will advance the Tibetan cause, protect its people and strengthen itself.

On 30 September 2026, Sikyong Penpa Tsering presented the revised Vision Paper, Securing Tibet's Future, to the entire CTA staff at Sikyong Hall in Dharamshala. Offices of Tibet and settlement officers worldwide joined online, and Tibet TV streamed the launch to the public. Building on the 16th Kashag's first edition, the paper rests on three principles: Equitable Justice, Cooperative Effort and Moving Forward.

THE JUST CAUSE OF TIBET

The first section focuses on resolving the Sino Tibetan conflict. It calls for a stronger Permanent Strategy Committee, closer engagement with Chinese people, international recognition of Tibet's historical status, and firm resistance to Beijing's interference in the reincarnation of His Holiness the Dalai Lama.

མི་དམངས་ལ་སླུང་སྦྱོང་བྱེད་པ།

ལེའུ་གཉིས་པས་བཙན་བྱོལ་བོད་མི་ཚོའི་ཕྱོགས་ལ་དམིགས་ཡོད། དེས་དམངས་གཙོ་དང་ཕྱི་གསལ་ནང་གསལ་གྱི་རྨང་གཞི་སྲ་བརྟན་གཏོང་རྒྱུ་དང་། བུད་མེད་དང་གཞོན་ནུ་གཉིས་ལ་ནུས་པ་སྤྲོད་པ། དགོན་སྡེ་ཁག་ལ་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་པ་དང་། འཚོ་བ་སྐྱེལ་ཐབས་རྒྱུན་གནས་ཐུབ་པ་བཟོ་རྒྱུ་བཅས་ལ་དམིགས་ཡོད། ཞིབ་ཡོན་ནི་དེའི་སྙིང་པོ་ལྟ་བུ་ཆགས་ཡོད། པེ་ཅིང་གཞུང་གིས་བོད་པའི་བྱིས་པ་ས་ཡ་གཅིག་ལྷག་བཅའ་སྡོད་སློབ་གྲྭ་ཁག་ཏུ་བཞག་ཡོད་པས། དེའི་ལན་དུ་ཡིག་ཆ་འདིའི་ནང་རྒྱ་གར་ནང་གི་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་ཁག་སྲ་བརྟན་བཟོ་བ་དང་། བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་དང་ཡིག་གཟུགས་དར་སྤེལ་གཏོང་རྒྱུའི་དམ་བཅའ་བཞག་ཡོད།

སྟོབས་ཤུགས་ཆེ་རུ་བཏང་བའི་འཛིན་སྐྱོང་།

མཐའ་མའི་ལེ་ཚན་གྱིས་དངུལ་རྩིས་གསལ་བཤད་དང་། འགན་འཁུར། བཟོ་རྩལ་རིག་ནུས་ལག་རྩལ་གཟབ་གཟབ་བྱས་ནས་བེད་སྤྱོད་གཏོང་བ། གནས་ཚུལ་གསར་པའི་མ་ལག། ལས་བྱེད་པ་རྒྱུན་དུ་སྦྱོང་བརྡར་སྤྲོད་པ་བཅས་བརྒྱུད་ནས་བཙན་བྱོལ་བོད་མིའི་སྒྲིག་འཛུགས་རང་ཉིད་དེང་རབས་ཅན་དུ་བསྒྱུར་རྒྱུའི་དམིགས་ཡུལ་འཛིན་གྱི་ཡོད།

མདུན་ཕྱོགས་ཀྱི་ལམ་བུ།

རྩོམ་ཡིག་འདིས་དུས་སྐབས་གལ་ཆེན་ཞིག་གི་ནང་དུ་བསླེབས་ཡོད། ༸གོང་ས་༸སྐྱབས་མགོན་ཐུབ་བསྟན་ལའི་བླ་མའི་ཡང་སྲིད་ཀྱི་གནད་དོན་དེ་ཛ་དྲག་ཏུ་འགྱུར་བཞིན་པ་དང་། བོད་མིའི་ངོ་བོར་གནོན་ཤུགས་ཇེ་ཆེར་འགྲོ་བཞིན་པ། གཞིས་ཆགས་དང་ས་ཐག་རིང་བའི་ཡུལ་དུ་མི་རབས་གསར་པ་ཞིག་འཚར་ལོངས་བྱེད་བཞིན་ཡོད། འཐབ་ཇུས་གསལ་པོ་དང་། ལས་ཁུངས་བརྟན་པོ་བཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་བཀའ་ཤག་གིས་བོད་དོན་མུ་མཐུད་ནས་སྤེལ་ཐུབ་པའི་རེ་བ་བྱེད་བཞིན་ཡོད། ཁོང་ཚོའི་ལམ་ལྷོང་ནི་བོད་ཀྱི་འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱི་གཞིས་ཆགས་དང་། སློབ་གྲྭ། ལས་ཁུངས་བཅས་ཀྱི་ནང་དུ་འདི་ལྟ་བུའི་མཐོང་སྣང་དེ་ལག་ལེན་དུ་འགྱུར་ཐུབ་མིན་ལ་རག་ལས་ཡོད།

PROTECTING THE PEOPLE

The second section turns to Tibetans in exile. It aims to deepen democracy and transparency, empower women and youth, support monasteries and create sustainable livelihoods. Education sits at its heart. Beijing has placed more than one million Tibetan children in state boarding schools, and in response the paper pledges to strengthen Tibetan schools in India and promote the Tibetan language and script.

A STRONGER ADMINISTRATION

The final section aims to modernise the CTA itself through financial transparency, accountability, careful use of artificial intelligence, a new data system and regular staff training.

WHAT LIES AHEAD

The paper arrives at a decisive moment. The question of the Dalai Lama's succession is growing more urgent, pressure on Tibetan identity is rising, and a new generation is growing up far from home. With clearer strategy and stronger institutions, the Kashag hopes to carry the Tibetan cause forward. Its success will depend on turning this vision into action in every settlement, school and office across the Tibetan world.

བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཕྱི་ལ་བསྒྲགས་པ། རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གིས་"བོད་ཀྱི་གསར་འགོད་བསྟི་གནས་" དབུ་འབྱེད་བྱས་པ།

བོད་ནི་འཛམ་གླིང་ཐོག་གསར་འགྱུར་སྣན་སྒྲོན་ཞུ་རྒྱུར་དཀའ་ལས་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་ས་ཆ་ཞིག་ཡིན། ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་གསར་འགོད་པ་ཚོ་ནང་ལ་འཛུལ་དུ་འཇུག་གི་མེད་ལ། གནས་ཚུལ་ཚང་མ་དམ་དྲག་གིས་ཚོད་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ཕྱི་ལོགས་ལ་སྐད་ཆ་ཤོད་མཁན་གྱི་བོད་མི་ཚོས་རང་ཉིད་ལ་ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་བཟོ་བཞིན་ཡོད། རྒྱུན་དུ་བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་གི་མེད།

༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧ ཉིན། རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གིས་བོད་ཀྱི་གསར་འགོད་བསྟི་གནས་ (TIBET JOURNALISM LAB) ཞེས་པའི་ལས་གཞི་གསར་པ་ཞིག་གོ་སྒྲིག་བྱས་ནས་གནས་ཚུལ་དེ་འགྱུར་བ་གཏོང་རྒྱུའི་འབད་བརྩོན་བྱས་ཡོད། དེ་ནི་བོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་རང་རྐྱེན་དང་ཟབ་ཞིབ་ཀྱིས་གསར་འགོད་འགོད་མཁན་ཚོར་རོགས་སྐྱོར་བྱེད་པའི་ལས་གཞི་གསར་པ་ཞིག་ཡིན།

A new grant programme gives Tibetan journalists the support to report on a homeland the world can barely see.

TELLING TIBET'S STORY, ICT LAUNCHES THE TIBET JOURNALISM LAB

Tibet is one of the hardest places on earth to report from. Foreign journalists are kept out, information is tightly controlled, and Tibetans who speak to the outside world put themselves at great risk. Too often, the story of Tibet goes untold.

On 7 October 2026, the International Campaign for Tibet set out to change that by launching the Tibet Journalism Lab, a new initiative to fund independent, in depth reporting on Tibet.

འདི་ལ་རྒྱུ་མཚན་ཅི་ཡོད།

རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གི་འཛིན་སྐྱོང་སྤྱི་ཁྱབ་འགན་འཛིན་རྡྱན་ ཧྥིཡོ་རེ་སི་ (RYAN FIORESI) ཡིས་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་དོན། བོད་ནང་ནས་ཡིད་ཆེས་རུང་བའི་གནས་ཚུལ་ལེན་རྒྱུར་ད་དུང་ཡང་དམ་དྲག་ཆེན་པོ་ཡོད་པས། གསར་འགོད་པ་ཆོས་དངོས་ཡོད་བདེན་པ་མགོ་སྐྱབ་དང་བདེན་དཔང་བྱེད་རྒྱུར་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་ཡོད་ཅེས་གསུངས་ཡོད། རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གི་ཚོགས་གཙོ་བསྟན་ཚེས་རྒྱ་མཚོ་ལགས་ཀྱིས་གསུངས་དོན། གསར་འགོད་བརྟག་དཔྱད་ཁང་འདི་ནི་ཚོགས་པ་འདིས་ཡུན་རིང་རིང་བོད་ནང་གི་གནས་ཚུལ་ཡིག་ཐོག་ཏུ་འགོད་པ་དང་། ལོག་པའི་གནས་ཚུལ་ལ་གདོང་ལེན་བྱེད་པའི་ལས་དོན་གྱི་གཞི་རྩའི་ཐོག་ནས་བསྐྲུན་པ་ཞིག་ཡིན་པས། དེ་མིན་ཕྱི་ལ་ཤེས་རྟོགས་མི་ཐུབ་པའི་གནས་ཚུལ་དེ་དག་ཕྱི་ལ་འདོན་རྒྱུར་རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་ཡོད།

ལས་དོན་ཇི་ལྟར་གཉེར་ཚུལ།

བརྟག་དཔྱད་ཁང་འདིས་ལས་གཞི་ ༨ སྐོར་ལ་ཁྲོན་ཨ་སྒོར་ ༢༩,༠༠༠ བགོ་བཤའ་རྒྱག་རྒྱུ་ཡིན་པ་དང་། ལས་གཞི་རེ་རེར་ཨ་སྒོར་ ༥,༠༠༠ བར་དུ་རོགས་དངུལ་སྤྲོད་རྒྱུ་ཡིན། འཛམ་གླིང་གང་སར་ཡོད་པའི་བོད་པའི་གསར་འགོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྙན་ཞུ་འབུལ་ཆོག ལས་གཞི་ཁག་གི་ཁོངས་སུ་རྟོག་ཞིབ་རྩོམ་ཡིག སྒྲ་བརྙན་དང་སྣ་མང་བརྒྱུད་ལམ་གྱི་གསར་འགོད་ལས་དོན་བཅས་ཚུད་ཡོད་ཅིང་། དེ་དག་བོད་ཡིག་གམ་སྐད་ཡིག་གཞན་གྱི་ཐོག་ནས་དཔར་སྐྲུན་བྱས་ཀྱང་དབྱིན་ཡིག་གི་འགྱུར་དང་བཅས་པ་ཡོད་དགོས།

བདེམས་ཐོན་བྱུང་བའི་གསར་འགོད་པ་རྣམས་ལ། རྩོམ་སྒྲིག་གི་རང་དབང་ཆ་ཚང་ཡོད་པའི་ཐོག་ནས། རྩོམ་སྒྲིག་གི་ཚད་གཞི། བདེན་དཔང་ར་སྤྲོད། དྲ་རྒྱའི་ཉེན་སྲུང་། འབྱུང་ཁུངས་སྲུང་སྐྱོབ་བཅས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་ལམ་སྟོན་གནང་མཁན་གྱི་ལམ་སྟོན་པ་ཚོགས་ཆུང་གི་རྒྱབ་སྐྱོར་ཡང་ཐོབ་རྒྱུ་ཡིན།

དུས་ཚེས་གལ་ཆེན།

·སྙན་ཞུ་འགོ་འཛུགས་ཚེས་པ། ༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༧

·སྙན་ཞུ་འབུལ་མཐའི་ཚེས་པ། ༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༡༡ ཚེས་ ༡༥

·གྲུབ་འབྲས་གསལ་བསྒྲགས། ༢༠༢༦ ལོའི་ཟླ་ ༡༢ པའི་མཇུག་ཏུ།

·སྙན་ཞུ་རྣམས་རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གི་དྲ་ཚིགས་ SAVETIBET.ORG བརྒྱུད་ནས་འབུལ་དགོས།

བོད་དང་བོད་མིའི་མགྲིན་ཚབ།

བརྟག་དཔྱད་ཁང་འདི་ནི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བོད་དོན་ལས་འགུལ་ཁང་གི་རྒྱ་ཆེ་བའི་ "བོད་མིའི་ནུས་སྟོབས་སྤེལ་བའི་ལས་གཞིའི་" ཆ་ཤས་ཤིག་ཡིན། འདིའི་སྙིང་པོའི་བརྡ་ལན་ནི་དོན་གསལ་ཞིང་དངོས་ཡོད་ཡིན། གལ་ཏེ་འཛམ་གླིང་ཕྱི་རོལ་གྱི་མི་རྣམས་བོད་ནང་བསྐྱོད་མ་ཐུབ་པའི་གནས་སུ་ལུས་ཀྱང་། བོད་པའི་གསར་འགོད་པ་ཚོས་སྤྱོབས་པ་དང་། ཡང་དག་པ། ཐུགས་ཁུར་བཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་བོད་ཀྱི་གཏམ་རྒྱུད་དེ་ཉིད་ ཕྱི་རོལ་དུ་བསྐྱེལ་རྒྱུ་ཡིན།

INTERNATIONAL CAMPAIGN FOR TIBET

•

Tibetan Youth Leadership Program

WHY IT MATTERS

ICT Executive Director Ryan Fioresi warned that access to reliable information from inside Tibet remains severely restricted, making it difficult for journalists to gather and verify the truth. ICT President Tencho Gyatso said the Lab builds on the organisation's long work of documenting events in Tibet and countering misinformation, and will support stories that might otherwise never be told.

HOW IT WORKS

The Lab will share 24,000 US dollars among around six projects, with grants of up to 5,000 US dollars each. Tibetan journalists anywhere in the world can apply. Projects may include investigative articles, multimedia, audio or visual journalism, published in Tibetan or another language with an English version.
Selected journalists will also have access to a panel of mentors offering guidance on editorial standards, verification, digital security and source protection, while keeping full editorial independence.

KEY DATES

- Applications open: 7 October 2026
- Deadline: 15 November 2026
- Results announced: late December 2026
- Applications are made online through the ICT website, savetibet.org.

A VOICE FOR THE VOICELESS

The Lab is part of ICT's wider Tibetan Empowerment Programs. Its message is simple. If the world cannot go into Tibet, Tibetan journalists will carry Tibet's story out, with courage, accuracy and care.

ཟས་སྒྱོད་རིག་གནས་ཀྱི་ཁོར་ཡུག

ལ་ཕིང་

ལ་ཕིང་ནི་ཁྲིམ་མཆེས་སི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་ནས་བོད་ནང་དར་བ་ཞིག་ཡིན་པར་འདོད། དེ་ནི་སྲན་མ་འམ་གྲོའི་སྦྱར་རྩི་ (STARCH) ལས་གྲུབ་ཅིང་། ཤིན་ཏུ་འཇམ་པའི་ལྡེབ་མོར་བཟོས་ཏེ། སི་པན་གྱི་སྣུམ། སྒོག་པ། རྒྱ་ནག་སོ་ཡ་བཅས་དང་བསྲེས་ཏེ་གྲང་མོར་བཟའ་བར་བྱེད། དེའི་རོ་ནི་ཁ་ཚ་ཞིང་སྐྱུར་ལ་ཉམས་སྣང་འཆར་བ་ཞིག་ཡོད། བཙན་བྱོལ་གྱི་གནས་སུ། དེ་ནི་དྷ་རམ་ཤཱ་ལཱ་དང་ལྡི་ལིའི་མཛ◌ྣུ་ཀཱ་ཊི་ལཱའི་ སྲང་ལམ་གྱི་ཟས་མཆོག་ཀུན་གྱིས་དགའ་པོ་བྱེད་ས་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཅིང་། མི་རབས་གསར་པ་ཚོར་མཚོན་ན་ ཕ་ཡུལ་གྱི་རོ་མཆོག་མཉམ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་རྟེན་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ཡོད།

THE CULINARY CULTURAL LANDSCAPE

LAPHING

Laphing is believed to have come into Tibet from neighbouring Sichuan. It is made from mung bean or wheat starch, set into silky sheets, rolled with chilli oil, garlic and soy, and served cold. The taste is fiery, tangy and refreshing. In exile, it became the beloved street food of Dharamshala and Majnu ka Tilla, a shared taste of home for a new generation.

འཛམ་གླིང་ཡང་ཐོག་བརྒྱད་ནས།

ཡུམ་བུ་ལྷ་ཁང་།

སེ་ར་དགོན་པ།

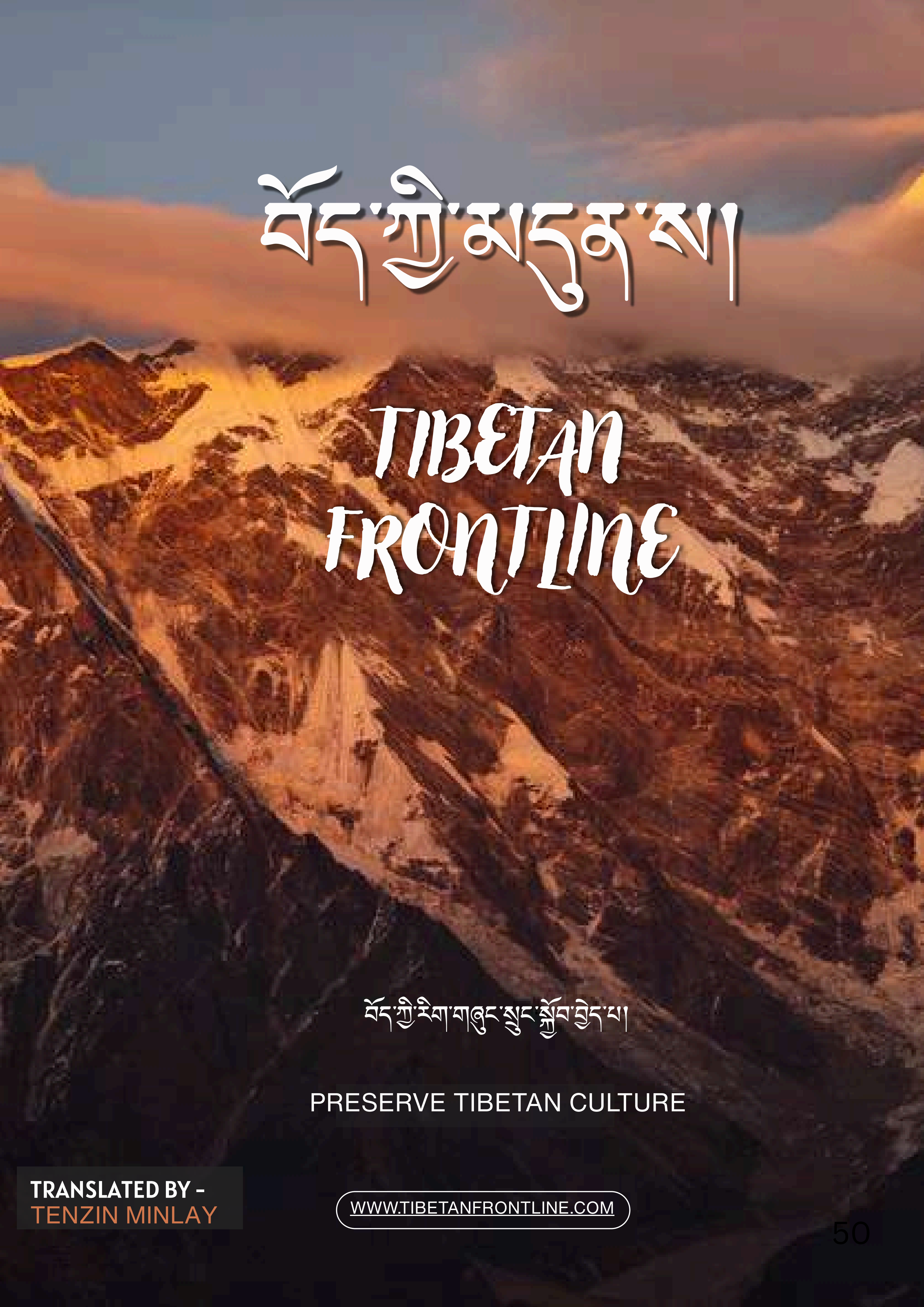
གངས་དཀར་ཏི་སེ།

ACROSS THE ROOF OF THE WORLD

YUMBULANGANG PALACE

SERA MONASTERY

MOUNT KAILSAH



བོད་ཀྱི་མདུན་ས།

TIBETAN FRONTLINE

བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་སྲུང་སྐྱོབ་བྱེད་པ།

PRESERVE TIBETAN CULTURE

TRANSLATED BY -
TENZIN MINLAY

WWW.TIBETANFRONTLINE.COM